81STE JAARGANG No. 14790 DINSDAG 17 NOVEMBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Regering van Labour tegen een afzonderlijke Europese kernmacht

LONDEN (RTR) — De Britse eerste minister, Harold Wilson, heeft zich maandagavond in een toespraak aan het banket, dat jaarlijks door de burgemeester van Londen wordt aangeboden, tegen het denkbeeld van een afzonderlijke Europese kernmacht uitgesproken. „Een voorstel hiertoe zou gevaarlijk zijn en het zou leiden tot verzwakking van de Noordatlantische Verdragsorganisatie", aldus Wilson.

Hij vervolgde: „Het is Engelands streven om de thans in de NAVO aan de dag getreden neiging tot afzondering tegen te gaan. Er is niets dat het moreel der leden van een bondgenootschap meer aantast dan de neiging tot het vormen van een alliantie in dit bondgenootschap. Bovendien zou een dergelijk streven onze Amerikaanse bondgenoten dwingen tot een diepgaande herwaardering van hun houding tegenover Europa".

Wilson wees er verder op dat het vormen van een afzonderlijke Europese kernmacht zou leiden tot een verdere verspreiding van kernwapens in de wereld. Hij meende ook dat totstandkoming van een dergelijke macht elke hoop op een verdere ontspanning tussen oost en west zou verijdelen. De Britse eerste minister vervolgde: „In een wereld met staten, die kernwapens bezitten, moet de veiligheid gemeenschappelijk worden gewaarborgd en dit moet geschieden door middel van bondgenootschappen, waarbij wordt uitgegaan van de onderlinge verbondenheid der bondgenoten. Geen enkel NAVO-lid heeft, of dit nu onder invloed van een bepaalde hang naar het verleden, of om welke andere reden dan ook geschiedt, het recht om de kracht van de NAVO, of de zekerheid die dit bondgenootschap biedt, in gevaar te brengen door het innemen van een standpunt, dat slechts als onhoudbaar kan worden bestempeld. Een dergelijk streven bemoeilijkt tevens de totstandkoming van een overeenkomst om een verdere verspreiding van kernwapens tegen te gaan", aldus Wilson.

De premier zei ook: „Het is duidelijk dat er opofferingen moeten worden gebracht ter wille van de zaak van onze gemeenschappelijke kracht. Doch de enige opofferingen, die de **socialistische regering het Britse volk op het terrein der internationale politiek zal vragen, bestaan uit het prijsgeven van illusies en leerstellingen.**

Doch gewoonlijk zijn dit zaken, waarvan men het moeilijkst afstand doet". Hij voegde hieraan toe: „De regering zal niets ondernemen, waardoor de wezenlijke militaire veiligheid van het land zou worden aangetast. Wij zijn een wereldmogendheid, met een overeenkomstige invloed, of wij zijn niets", aldus Wilson.

Vijfling in Mozambique

LORENZO MARQUES (AFP) — Een 32-jarige negerin heeft zaterdag een vijfling gebaard in een ziekenhuis te Zavala, 150 km ten noorden van Lourenco Marques. De vier jongens en een meisje maken het goed. De ouders van de vijfling hadden reeds 2 kinderen.

Starfighter verongelukt

DEN HAAG (ANP) — Een starfighter van de Koninklijke Luchtmacht van de vliegbasis Leeuwarden is verongelukt en in het zeegebied terecht gekomen ten westen van Denemarken en ten zuiden van Noorwegen. De piloot, commandant van 322-squadron, majoor-vlieger W. Heitmeijer, is omgekomen. Hij was 39 jaar, gehuwd en vader van 4 kinderen.

Premier Pengel op bres zelfstandig Suriname

Nederlandse pers speelt met vuur

PARAMARIBO (ANP) — Tijdens de begrotingsbehandelingen in de Staten van Suriname hebben enkele leden opnieuw vragen gesteld inzake het z.g. memorandum over de Surinaamse defensie. De Surinaamse premier, de heer J. A. Pengel, zei met klem, dat een dergelijk memorandum, zoals in enkele Nederlandse bladen stond vermeld, niet bestaat en niet zal bestaan. Hij onderstreepte verder, dat besprekingen inzake militaire aangelegenheden strikt geheim zijn en dat ook de besprekingen die in de raad van ministers worden gevoerd onder geheimhouding staan.

Premier Pengel meende derhalve te kunnen volstaan met het citeren van een woordvoerder van het ministerie van Defensie in Den Haag. die ontkende dat Suriname gedreigd zou hebben de banden met Nederland te verbreken, minister De Jong, die had verklaard, dat de Surinaamse regering een memorandum betreffende de Surinaamse verdediging bij de Nederlandse regering heeft ingediend en minister Biesheuvel, die had gezegd, dat er voor wat de koninkrijksverhoudingen betreft geen enkele reden tot bezorgdheid was, die in enkele persberichten tot uiting zou zijn gekomen.

Onafhankelijkheid

Op desbetreffende vragen zei de premier wel, dat de kwestie van onafhankelijkheid niet ter sprake is gebracht, omdat er daarvoor geen enkele reden bestond. Hij voegde er aan toe, dat zijn partij, de Nationale Partij Suriname, voorstander is van volledige zelfstandigheid. Dit is algemeen bekend, zei hij, doch zolang het Statuut voor het koninkrijk der Nederlanden nog kracht van wet heeft, zullen van deze zijde geen moeilijkheden ontstaan. „Als exponent van de N.P.S., nota bene partijleider, heb ik geen keus in deze", aldus de premier. Als minister-president zal hij het Statuut loyaal hanteren. Aan de andere kant denkt hij er niet aan een deel van de moeizaam verworven zelfstandigheid of zelfs een minimaal deel daarvan prijs te geven. Hij zou zich een verrader gevoelen, indien hij meedeed de klok terug te zetten.

De premier zei verder: „Mochten er in Den Haag personen zijn, die aan onze moeizaam verworven zelfstandigheid willen tornen, dan zullen zij mij op hun fatale tocht tegenover zich vinden. En ik zal niet aarzelen om het gehele Surinaamse volk op te roepen tot een massale nationale mobilisatie. Ik weiger dan ook te geloven, dat in Nederland personen die verantwoordelijkheid dragen, het zover zullen laten komen. Daarom maak ik mij niet bezorgd over de Nederlands-Surinaamse betrekkingen, hoezeer een deel van de Nederlandse pers op hoogst onverantwoordelijke wijze tegen beter weten in, tracht de goede betrekkingen tussen Nederland en Suriname te vertroebelen. Het schijnt dat dit deel van de Nederlandse pers niet weet dat het met vuur speelt en bezig is een atoombom te plaatsen onder het koninkrenk der Nederlanden aldus premier Pengel tijdens de begrotingsbehandelingen in het Surinaamse Statencollege.

Sint Nicolaas in Amsterdam

Dit meisje is het afgelopen jaar kennelijk helemaal niet stout geweest. Ze was tenminste niet bang voor de Zwarte Pieten, die Sint bij zich had, toen hij zaterdag aan de Prins Hendrikkade in Amsterdam arriveerde.

Politieke aanval regering op eilandgebied Curacao

Vragen staat niet vrij in Nederlandse Antillen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In de regeringsuitzending van gisteravond voor TeleCuracao heeft het waarnemend hoofd van de RVD, de heer S. G. M. Rozendal, die in het dagelijks leven tevens fractieleider is van de Democratische oppositie in de eilandsraad van Curacao, een aanval gedaan op het Bestuurscollege van dit eilandgebied. De heer Rozendal laakte namens de regering de houding van dit BC ten aanzien van de naar wens van de landsregering op te richten Ontwikkelingsbank. Zoals bekend worden via deze bank de gelden van de welvaartsplannen toegewezen. Het Bestuurscollege nu heeft daaromtrent vragen aan de regering doen stellen. Uit recente vragen, die het college ontving uit de eilandsraad bleek de vrees, dat de eilandelijke autonomie zou worden aangetast.

ROZENDAL: Kijfvenster in ere hersteld

Na het voorgaande televisiegevecht tussen landsregering en Curacao, waarbij de censuur van de regeringsvoorlichtingsdienst het eilandgebied verdreef van het scherm, dat sindsdien de naam kijfvenster heeft verworven, is er een rechterlijke uitspraak gevolgd, die het in de huidige omstandigheden mogelijk maakte, dat het eilandgebied het recht te spreken terug kreeg. Er was een onafgesproken wapenstilstand. Deze nu is gisteravond namens de regering verbroken met een rechtstreekse aanval door de regering op het beleid van het eilandgebied Curacao. Hiermee is een nieuwe politieke aanval gelanceerd.

Aruba wèl

De heer Rozendal begon met nogmaals uitdrukkelijk te verklaren, dat de fondsen, welke voor het tienjarenplan door de Nederlandse regering ter beschikking zullen worden gesteld, alléén aan de Antilliaanse regering zullen worden uitgereikt en dat deze, de Antilliaanse regering, zal uitmaken, hoe deze fondsen zullen worden besteed. Hij vervolgde met de mededeling, dat het de bedoeling van de landsregering is te dien einde vier ontwikkelingsbanken op te richten. Hij verweet het eilandsbestuur van Curacao daaraan niet zonder meer zijn medewerking te willen verlenen en deelde mede, dat de andere eilandgebieden (alle in de meerderheid vertegenwoordigd, die de landsregering uitmaakt; red.) dit wel gedaan hebben.

Gisteren, aldus de heer Rozendal, zou de acte van oprichting van de Ontwikkelingsbank van Aruba gepasseerd zijn, terwijl de banken van de andere twee eilandgebieden al klaar zijn. Eerstdaags, aldus nog steeds de stem van de landsregering, zal aan de Staten een ontwerp-landsverordening worden aangeboden om de oprichting van deze drie ontwikkelingsbanken goed te keuren.

Onrust wekkend

Curacao daarentegen heeft een lijst van vragen opgestuurd aan de regering ter beantwoording, in plaats van zonder meer akkoord te gaan met het voorstel van de landsregering. Het gevolg zal zijn, zo luidt de voorspelling van de heer Rozendal namens de regering, dat de andere eilandgebieden binnenkort de nodige fondsen krijgen om met hun projecten te beginnen, terwijl Curacao op de beantwoording van deze vragen wacht. Want nadat de regering deze vragen beantwoord zal hebben, zal het BC van Curacao de antwoorden nog moeten voorleggen aan de centrale commissie van de eilandsraad (waarin de heer Rozendal als oppositieleider zitting heeft; red.), alvorens tot een beslissing van de raad te kunnen komen.

Intussen zullen de vele werklozen van Curacao, aldus de heer Rozendal zonder werk blijven en zal de economische crisis op Curacao voortduren, aldus de verklaring van het waarnemend hoofd van de regeringsvoorlichtingsdienst, tevens oppositieleider op Curacao, namens de landsregering voor Tele-Curacao.

Zoals bekend is het de bedoeling voor elk eilandgebied afzonderlijk een Ontwikkelingsbank op te richten. De landsregering heeft zowel de meerderheid van de aandelen als in de Raad van Beheer. De Ontwikkelingsbank kan zowel aan het betreffende eilandgebied gelden uit de welvaartsfondsen verschaffen, als wel aan andere rechtspersonen. Duidelijk is, dat de landsregering geheel en al de dienst uitmaakt.

Gevangenisoproer in Brits Guyana

GEORGETOWN (RTR) — Een eenheid bewapende politie is naar de gevangenis aan de Mazaruni-rivier gezonden om een opstand van gevangenen die tot lange straffen veroordeeld zijn, de kop in te drukken. Gevangenen zouden de gevangenisapotheker hebben bekogeld met stenen. Er zou voor honderden dollars schade zijn aangericht in de apotheek.

China haalt onbemand toestel van de V.S. neer

Washington heeft zaak in onderzoek

PEKING (RTR) — De Chinese luchtmacht heeft zondag boven centraal zuid-China een onbemand Amerikaans vliegtuig neergeschoten, zo meldt het persbureau China.

Gezegd werd dat het een „onbemand militair verkenningsvliegtuig voor grote hoogten van de Amerikaanse imperialisten" betrof. „Nieuw-China" voegde er aan toe, dat minister van Defensie maarschalk Lin Piao de luchtmachteenheid, die het toestel had neergeschoten, in een dagorder had geprezen. Op 7 juli had het persbureau „Nieuw China" meegedeeld dat een U-2 verkenningsvliegtuig voor grote hoogte van de nationalistisch Chinese luchtmacht was neergeschoten. Het persbureau zei toen, dat de laatste paar jaren tenminste tien van dergelijke toestellen boven (communistisch) China waren neergeschoten.

Zaak in onderzoek

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft maandag gezegd dat een onderzoek wordt ingesteld. Een woordvoerder zei dat hij hangende het resultaat van het onderzoek geen commentaar kon geven.

VN-gesprek op Cyprus vlot

ATHENE (RTR). — „De besprekingen met de regering van Cyprus in de afgelopen week zijn opbouwend geweest", aldus heeft de bemiddelaar van de V.N. in de Cyprische kwestie, Galomplaza Lasso, in Nicosia verklaard voordat hij gisteren naar Athene vertrok voor het voorbereiden van een, naar hij het noemde, „nieuwe stap in de besprekingen over Cyprus". Hij zou met de Griekse minister van Buitenlandse Zaken Costopoelos spreken.

Curacao straffen?

WIJ zijn, dank zij de landsregering, die aller belangen koestert, op Curaçao weer aangeland, waar we niet moeten zijn: namelijk in het vroege stadium van een nieuwe politieke strijd. Immers men mag verwachten, dat het door de regering gesmade Bestuurscollege van Curaçao zich niet om de oren laat slaan, als bestond het uit kleine jongens. Het ziet er dan ook naar uit, dat het volgend politiek kwartiertje voor de televisie, zaterdagavond wanneer het eilandgebied aan de beurt van „huren" is, gewijd zal worden aan een afdoend antwoord. Of het zal helpen is een tweede. Men is hier op dit punt zo hardleers. Zo weinig samenwerkend of te wel coöperatief, dat de slagzin geldt, die elders positief opgang maakt: niet voor het gezin, maar voor het gewin.

Het politieke slagveld bergt de grofste wapenen, die men zich bedenken kan. Wij kunnen ervan meepraten, de laatste tijd. Naar ons hoofd worden woorden geslingerd als neo-koloniaal, neo-imperialist, fascist. Het is de mildste bloemlezing, die wij bieden. Het enige, dat ons staande houdt, is het feit, dat degenen, die deze woorden bezigen, niet kunnen beledigen. Dezelfde dreiging nu weer op het slagveld der partijen, de Democratische landsregering en het Nationale Bestuurscollege.

EEN ding staat bij voorbaat vast. Gezien in de Antilliaanse verhoudingen mag de landsregering geen ach en wee roepen, als zaterdag eventueel het antwoord volgt op 's heren Rozendals trompetgeschal. Men heeft een wederwoord moedwillig uitgelokt. Duidelijk is, dat de eerste slag na een kortstondig televisiebestand is toegebracht door de landsregering. Op hoog niveau dus, wat de functie betreft.

De Democratische Partij, die hier achter zit, heeft nu weer aangetoond niet van zins te zijn haar naam eer aan te doen. Zij is niet bereid het spel van de democratie te spelen. Zij wenst zich blijkbaar niet bij de uitspraak van de grote meerderheid der Curaçaose kiezers neer te leggen en daarom zoekt zij voortdurend mogelijkheden om het Curaçaose volk te straffen. Dit volk heeft de euvele moed gehad in meerderheid op een andere partij dan de Democratische te stemmen. Daarom moet het onder curatele gesteld worden; daarom blijft de dreiging met werkloosheid boven de hoofden van de toch al geteisterde Curaçaose bevolking hangen. Het is weinig fraai.

Wat wil regering?

ALS we uitgaan van de uitdrukkelijke mededeling van de heer Rozendal voor de televisie, dat de Nederlandse fondsen aan de Antilliaanse regering worden verstrekt om naar hoog goeddunken over de eilanden te verdelen, dan rijzen bij ons en iedereen enkele vragen, die blijkbaar ook al bij de eilandsraad gerezen waren. Waarom bijvoorbeeld wil de regering vier Ontwikkelingsbanken, voor elk eilandgebied één, oprichten en waarom volstaat de regering niet met één bank, die volgens één gedragslijn de fondsen aan de eilandgebieden ter beschikking stelt? Het zou toch te opvallend zijn, wanneer de bedoeling aanwezig is bijvoorbeeld ten opzichte van Aruba een andere gedragslijn te volgen dan ten opzichte van Curaçao.

In verband met de gekozen constructie om de welvaartsprojecten, die tot de autonome bestuurssfeer der eilandgebieden behoren, te financieren, kunnen veel meer vraagtekens worden geplaatst. Constitutioneel mag de regering de welvaartsprojecten niet zelf ter hand nemen, aangezien dit in strijd zou zijn met de Eilandenregeling. Men zoekt blijkbaar een weg om speciaal op Curaçao de autonomie van dit eilandgebied te ondergraven door bijvoorbeeld bij de financiering van bepaalde projecten de gelden niet aan het eilandgebied, maar aan een andere rechtspersoon — een N.V. — beschikbaar te stellen. Zo zou de regering in de door haar gekozen vorm de fondsen door de Ontwikkelingsbank N.V. kunnen doen uitreiken aan een andere, op te richten, N.V., die zich dan met de bouw en exploitatie van bijvoorbeeld het Hiltonhotel zou belasten.

ER zijn veel meer mogelijkheden om het eilandsbestuur, dat door de meerderheid van het Curaçaose volk aan het bewind is gebracht, uit te schakelen op een terrein, dat tot zijn politieke verantwoordelijkheid behoort. Juist om al deze mogelijkheden te voorkomen en om, gezien de politieke verhoudingen, eigen verantwoordelijkheden veilig te stellen, zijn, nemen wij aan, de vragen gesteld door de eilandsraad van Curaçao, waarvan de beantwoording zal duidelijk maken, wat precies de bedoeling van de regering is.

Indien de regering van plan is één lijn te trekken voor alle eilandgebieden, dan is het beantwoorden van de Curaçaose vragen eenvoudig. Maar dan is de oprichting van een viertal Ontwikkelingsbanken overbodig en zelfs bedenkelijk. Hierbij nog in het midden gelaten in hoeverre de oprichting van vier banken in plaats van een centrale bank in overeenstemming is met de geest van de Eilandenregeling.

Dat het eilandsbestuur van Curaçao de vragen — die wij reeds op 6 november publiceerden — heeft gesteld, is, naar onze smaak, gezien de bestaande politieke verhoudingen een daad van voorzichtigheid om de eilandelijke autonomie te beschermen en te bewaren.

Waarom die haast?

Door de aanvalsactie van de regering op het Bestuurscollege van Curaçao via de televisie wordt onze nieuwsgierigheid met betrekking tot de antwoorden op de vragen des te meer geprikkeld. Wil de regering door de huidige handelwijze Curaçao onder politieke druk zetten om de gekozen vorm te aanvaarden? Dit zou betekenen, dat de regering het Curaçaose Bestuurscollege uitlokt om met negering van de eilandsraad de door de regering gekozen vorm te aanvaarden.

Mag dit dan wel? Mogen de Bestuurscolleges van de andere eilandgebieden een dergelijke ingrijpende beslissing nemen alsof het een daad is van dagelijks bestuur en daarbij de eilandsraad buiten spel laten? Wat voor waarde hebben de acten, die reeds gepasseerd zijn, indien deze nog niet aan de goedkeuring van de eilandsraad zijn onderworpen? En als deze eilandsraden alsnog hun goedkeuring moeten verlenen om de Ontwikkelingsbank rechtskracht te geven, waarvoor dient dan de huidige druk op Curaçao?

De banken moeten, krachtens onze staatsregeling, ook nog bij landsverordening worden goedgekeurd. Dit betekent, dat de op te richten ontwikkelingsbanken onderhevig zullen zijn aan de goedkeuring van de Staten. Waarom wederom, zo'n haast en druk op Curaçao, voordat de respectieve ontwerpen aan de Staten zijn aangeboden? Waarom geen aanbieding aan de Staten van de ontwerpen en intussen de om antwoord schreeuwende vragen van Curaçao beantwoord?

Deze en andere op ons afstormende kwesties voeden vooralsnog ons

(Vervolg naar pagina 3)

Prinses Irene en haar echtgenoot prins Carlos, die enkele dagen in Nederland hebben doorgebracht, zijn zaterdagmorgen vanaf Schiphol vertrokken naar Spanje. Op de luchthaven werden zij uitgeleide gedaan door een functionaris van de K.L.M.

RADIO-TELEVISIE

dinsdag

CUROM — 18.00 Noticia; 18.15 Wil Epker; 18.30 Israël spreekt; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.15 45 toeren platen; 20.30 Filmmuz.; 20.45 OGEM; 21.15 CCC kwartier; 21.30 Operaklanken; 22.00 Nieuws; 22.15 Operaklanken; 22.55 Ter overdenking.

WERELDOMROEP — 31-49 m.: - 19.00 Nieuws; 19.08 Com. nieuws; 19.11 Ned. nieuwsjournaal; 19.18 Progr overz.; 19.20 Dezer dagen....; 19.25 Op verzoek; 19.55 Groeten; 20.10 Radiokrant; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; 25-30 m.: - 18.00 Spaans progr.; 20.00 Spaans progr.; 30-49 m.: - 21.00 Spaans progr

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 This is Britain; 18.00 Teletopico; 18.15 Robin Hood; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Sport; 19.15 Verrekijker; 19.30 Nos tera; 20.00 Fugitive; 21.00 Nieuws; 21.15 One step beyond; 22.15 Wire service.

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Sir Francis Drake; 18.30 Eil. voorl.; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Sport; 19.45 Tombstone territory; 20.15 Highway patrol; 20.45 Nieuws; 21.00 77 sunset strip; 22.00 Ned. nieuws; 22.05 Defenders.

RADIO CARACAS T.V. — 5.00 Hocleberry Hound; 5.15 Sorteo de la Loteria; 5.30 Pájaros de Acero; 6.00 Rifle; 6.30 Club Musical; 7.00 Historia de tres hermanas; 8.00 Fiesta; 9.00 El Observador; 9.15 Julian Pacheco; 9.45 Dr. Kildare; 10.45 Johnny Midnight; 11.15 Noticias; 11.30 Despedida.

TELEVISORA NACIONAL — 4.00 Las noticias; 4.05 El deporte al dia; 4.15 Vivamos mejor; 5.00 TVN infantil; 6.45 Francés por TV; 7.00 Daniel el travieso-L; 7.30 Oh. Sussana!!; 8.00 Telenoticias; 8.15 Paginas de Venezuela; 8.30 Broadway latino; 9.00 La historia y sus historias; 9.30 TVN musical; 10.30 Francés por TV; 10.45 Telenoticias 2a emisión; 11.00 Himno nacional y despedida.

VENEVISION — 3.00 Cocina al minuto; 3.30 Historias de amor; 4.00 Los Amiguitos de Gioia; 4.30 Fiesta de muñequitos; 5.00 Yancy Derringer; 5.30 El Angel del espacio y Popeye; 5.45 El investigador submarino; 6.15 Los hombres altos; 6.45 El solitario; 7.15 El informador; 7.30 Combate; 8.30 El fugitivo; 9.25 El informador; 9.30 Los intocables; 10.30 El hombre de la cámara; 11.00 El informador.

woensdag

CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Rijp en groen; 09.00 Vit. B; 10.30 Nieuws; ~~10.40 Klassieke muz.~~; 11.15 Window on Holland; 11.30 Lichte muz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist van de dag; 13.00 Muz.; 14.00 Pop. klassieke melo.; 14.30 Musica Azteca; 15.00 Wil Epker; 15.15 Muz. en zang uit Italië; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones.

WERELDOMROEP — 19-19 m.: - 12.30 Opening; Ned. nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Wapenstilstandsdag; 18.04 Progr overz.; 18.05 Carrousel; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs.

RADIO CARACAS T.V. — 8.45 Senderos de luz; 9.00 Televisión Educativa; 10.30 Cecilia Educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tú; 12.00 Noticias; 12.05 El show de Renny; 1.35 Se necesita una amiga; 1.55 Micro-programa; 2.00 La novela del hogar; 2.20 La novela romántica; 2.40 Locolandia; 3.30 Programa especial.

Westduitse stap op kolengebied

BONN (DPA) — De Westduitse regering heeft vrijdag maatregelen bekendgemaakt om de bedreigde positie van de Westduitse kolenmijnbouw in de concurrentiestrijd met olie te versterken. De minister van Economische Zaken, Kurt Schmücker, kondigde tijdens het energiedebat in de Bondsdag aan, dat de regering het gebruik van kolen voor de produktie van elektriciteit fiscaal zal bevorderen en veertig miljoen mark beschikbaar zal stellen voor de bouw van verwarmingsinstallaties die met kolen worden gestookt. De Westduitse regering wil het invoerrecht op kolen en de belasting op stookolie handhaven en de bouw van raffinaderijen en pijpleidingen aan vergunningen onderwerpen.

Onderscheidingen voor hoogleraren

AMSTERDAM (ANP) — Op advies van een jury bestaande uit prof. dr P. Minderaa, dr F. Sierksma en de heer Kees Fens, heeft het bestuur van de Henriette Roland Holst-stichting besloten de Henriette Roland Holst-prijs 1964 toe te kennen aan prof. dr H. E. Rümke, voor zijn werk „Frederik van Eeden: van de koele meren des doods".

De Britse „Royal Society" (Academie van Wetenschappen), heeft gisteren bekendgemaakt dat zij aan prof. H. C. van der Hulst, hoogleraar in de astronomie aan de universiteit te Leiden, de Rumford-medaille heeft toegekend voor zijn werk op het gebied van processen in het interplanetaire medium en ander sterrenkundig onderzoek.

„Schilderskring" gisteren gevormd

Broederschap zonder bestuur

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In het Cultureel Centrum Curacao kwamen gisteravond, met het doel zich te verenigen in een Kring, een aantal amateur-schilders bijeen. Het waren de heren A. Ravello, M. Fruchter, dr Chr. Engels, Th. Pieters Kwiers, L. W. Telting, H. A. Isena, F. P. Florencia, Van Werkhoven, L. Pinedo, M. Vicente en de heer en mevrouw Salzbach.

In deze bijeenkomst werd besloten een schilderskring te vormen zonder bestuur, met als contactman de heer H. A. Isena. Deze Kring, die binnenkort weer bijeen zal komen, staat open voor eenieder die het zijne wil bijdragen tot het verder ontplooien van capaciteiten en uitbreiding van kennis.

Voorts ligt het in de bedoeling om gezamenlijk te schilderen, zowel in de tuin van het Museum, die door dr Engels daarvoor ter beschikking werd gesteld, als elders. Volgens het voorstel van de heer Fruchter zal deze Kring geen standen en klassen kennen, aldus een broederschap vormen. Door dr Engels werden enige adviezen gegeven die men in overweging zal nemen. Voorts zal men lezingen en inlichtingen van de zijde van schilders en diegenen die zich met deze materie bezig houden aanmoedigen. In de eerstvolgende bijeenkomst zal beslist worden over het voorstel om een contributie van één gulden per maand te heffen.

Met revolver in de laars...

SAN NICOLAS — Door de politie werd gistermiddag de 24-jarige A. T. aangehouden. Reeds geruime tijd werd hij in de gaten gehouden, daar het vermoeden bestond, dat hij wapens droeg. Bij onderzoek werd in zijn laars een geladen revolver gevonden. Het wapen en de munitie werden in beslag genomen. Tegen A. T. werd procesverbaal opgemaakt.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 16 720 onp Pto. Rico nr. Sta. Cruz; Archimedes p 16 Azoren nr. R'dam; Aristoteles 16 vn. Cartagena nr. Pto. Limon; Asterope 16 600 n P'arbo nr. Smalkalden; Bennekom 16 vn. Kingston nr. Mattias de Galvez; Breda 16 200 wzw Azoren nr. B'dos; Chiron 16 560 no Pto. Rico nr. Cur.; Diogenes 16 90 zw Landsend nr. Port of Spain; Charis 16 Orinoco nr. Cd. Bolivar; Daphnis verm. 18 vn. Port of Spain nr. Bridgetown; Isis 16 vn. Port of Spain nr. Bridgetown; Medon 16 150 wzw Scillys nr. A'dam; Mennon 16 220 wzw Landsend nr Cur. Oberon 16 te Jacksonville; Palamedes 16 540 wzw Azoren nr. Le Havre; Sarpedon 16 vn. Aruba nr. Maracaibo; Sophocles 16 35 z Key West nr. Cur.; Socrates 17 te La Guaira verw.; Sinon 16 vn. Maracaibo nr. Pto. Cabello; Stentor 16 200 o Azoren nr. Sto. Domingo; Themis 16 vn. La Guaira nr. Cur.; Ulysses 16 vn. Bachaquero nr. Port au Prince; Willemstad 16 te Madeira.

TANKERS — Acila 19 te Cur. verw.; Camitia 16 te Cur.; Kabylia 16 te Cur.; Kara 16 te Pto. Miranda; Kermia 16 130 zw Landsend nr. Trinidad; Khasiella 16 vn. New York nr. Cur.; Kryptos 21 te Cur. verw.; Viana 15 te Pto. Miranda; Zafra 18 te Pto. Miranda verw.; Zaria 17 te Cur. verw.

22 jaar onder de grond..

LENINGRAD (RTR) — Het blad „Sovjetskaja Rossija" meldt, dat op 2 november in een bos bij Leningrad een ondergronds verblijf is aangetroffen van een vader en zijn 40-jarige zoon die zich 22 jaar schuil gehouden hebben en indertijd niet tegen de Duitsers wilden vechten. De twee mannen waren gehuld in schaapsvachten. Zij hadden zich 22 jaar niet geschoren noch gewassen en leefden van voedsel gestolen op de akkers. Nu en dan namen zij kleren weg die landbouwers buiten lieten liggen terwijl zij aan het werk waren.

Moderne haven Puerto Cabello

CARACAS (ANP) — Het ministerie van Openbare Werken heeft bekendgemaakt, dat binnenkort de aanbesteding zal plaatsvinden van de uitbreiding van de havenfaciliteiten te Puerto Cabello, hetgeen o.a. inhoudt dat de bestaande kade verlengd zal worden met 476 meter. Hierdoor zal de verwerkingscapaciteit vergroot worden met 285.600 ton per jaar tot een totaal van 915.000 ton.

Nieuw voorstel in schuldenkwestie VN

Oprichting van speciaal fonds

NEW YORK (RTR) — Vier landen hebben een plan opgesteld ter oplossing van de financiële crisis van de VN en om de Sovjet-Unie te behoeden voor een mogelijk verlies van stemrecht, zo is zondag van gezaghebbende zijde in New York vernomen.

Het plan is opgesteld door afgevaardigden van Noorwegen, Nigeria, Venezuela en Afghanistan. Het behelst oprichting van een speciaal fonds, waarin alle VN-leden vrijwillige bijdragen kunnen storten. De Sovjet-Unie is de VN 52.600.000 dollar schuldig voor de VN-operaties in Kongo, Cyprus en het Midden-Oosten, maar weigert dit bedrag te betalen omdat zij deze acties onwettig acht. De Verenigde Staten willen nu toepassing van artikel 19 van het Handvest, dat zegt dat elk lid dat achterstallige contributie heeft van twee jaar, zijn stemrecht verliest. De Sovjet-Unie heeft Abedbo van Nigeria laten weten „alles te zullen doen om een positieve oplossing te vergemakkelijken". Een verzoeningsplan zou moeten worden verwezenlijkt voordat de algemene vergadering op 1 december begint.

Statuten GABA zijn verschenen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (G.A.B.A.) omvat arbeiders in dienst van het land of het eilandgebied en verder allen die bij enige wettelijke regeling hieraan en hiermede gelijkgesteld zijn alsmede degenen die de overheidsdienst met wachtgeld, pensioen en uitgesteld pensioen hebben verlaten, aldus blijkt uit de statuten van de Bond die als bijvoegsel van de Curacaosche Courant zijn verschenen.

De vereniging werd op 5 juli van dit jaar opgericht en wil de belangen van haar leden behartigen. Het bestuur bestaat uit ten minste vijf personen, door de leden gekozen.

De functie van bestuurslid is onverenigbaar met het lidmaatschap van de ministerraad, van het Bestuurscollege, van de Staten en de eilandsraad en de functie van hoofd van dienst. Bij iedere dienst (departement), waarin ten minste tien gewone en/of buitengewone leden werkzaam zijn kan een dienstgroep worden opgericht. Voorzitter van de vereniging is de heer E. Hernandez.

Haven Amuay wordt dieper

CARACAS (ANP) — Volgens een zegsman van Creole Petroleum Corp zal de toegang en manoeuvreerruimte van de haven der raffinaderij te Amuay op grotere diepte worden gebracht om de steeds groter wordende tankers te kunnen accommoderen.

Volgens voorlopige schattingen zullen hiertoe ongeveer 850.000 kubieke meter grond moeten worden verzet waarmee een bedrag is gemoeid van bs 4.8 miljoen. De uitvoering van deze werkzaamheden zal worden opgedragen aan de overheidsinstelling Instituto Nacional de Canalizaciones die over twee snijkopzuigers van groot vermogen beschikt.

Meer hospitalen in Venezuela

CARACAS (ANP) — In de komende twee jaar zullen, verspreid over zeven verschillende staten van Venezuela, twaalf nieuwe hospitalen worden gebouwd. Deze hospitalen krijgen een totaal capaciteit van 3.800 bedden. Een en ander vraagt een investering van bs 207.846.967.

Wereldbanklening voor Venezuela

CARACAS (ANP) — Het Venezolaanse gouvernement heeft onlangs bekendgemaakt van de Wereldbank een lening te hebben verkregen van 44 mljoen dollar. Deze zal dienen voor de uitbreiding van het wegennet en de elektriciteitsvoorziening.

Door dr Eddie Morales Crespo, president van de overheidsinstelling Corporacion Venezolana de Fomento werd meegedeeld dat van de Banque de Paris et des Pays Bas te Parijs een krediet van tien miljoen dollar werd verkregen met een looptijd van vier jaar, dat zal dienen voor de aankoop van kapitaalgoederen in de landen van de EEG.

Openbare schuld Venezuela groter

CARACAS (ANP) — De openbare schuld van Venezuela vereist een dagelijkse uitgave van ongeveer Bs 2.000.000 voor amortisatie, van Bs 337.000 voor interest, commissies etc.

Eind juli bedroeg de openbare schuld Bs 1.748.000.000. Hierbij is de vlottende schuld niet inbegrepen. Voor 1964 bestaat er een verplichting ad Bs 845.000.000, waarvan **waarvan Bs 579.000.000 reeds** zijn voldaan. Aangezien er inmiddels evenwel nieuwe betalingsverplichtingen zijn ontstaan ad Bs 312.000.000 verminderde de totale schuld slechts met Bs 267.000.000.

—x—

—. De Amerikanen professor Albert Sabin en professor Wallace Fenn hebben de internationale Feltrinelli-prijs voor medicijnen gekregen enerzijds voor de vervaardiging van het levende anti-poliovaccin en anderzijds voor onderzoekingen op het gebied van de werking van spieren en de fysiologie van de ademhaling. (RTR).

KUIFJE

Op de Zwarte Rotsen

Tot ziens... en veel succes!
Dank U!
BOEM BING
't Is jouw schuld: je kijkt nooit waar je loopt!
...En jij, heb jij die emmer soms gezien?...
Eastbury... Wat nu aangevangen?... Och, 't kan me niet schelen: we moeten het er op wagen! De dokter mag zeggen wat hij wil!
?
Tot ziens, juffrouw!...
Neen, die is goed! Weet je wie de kameraden verwond hebben? Niemand minder dan Kuifje!
Verwond?... Jammer genoeg hebben ze hun werk maar half gedaan!
Hij!...
LONDEN
1·2

FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

door JOZSEF RABAY

74)

„Zet de radio eens aan, neef, dan kunnen we nog een stukje zigeunermuziek uit Pest horen."

Een paar minuten later was de binnenplaats vol muziek. Er stond rode bessenwijn op tafel. Uit de radio klonk met zoete droefenis het lied:

Zo vol bloemen als de hagedoorn is,
O-wee,
Zo vol is mijn hart van droefenis.

Victor dronk zijn glas tot de bodem leeg. Hij moest zijn hoofd buigen. Het gebeurde hem al voor de tweede maal, dat hij, de door veel lijden geharde man, moest huilen. Hij stond op en liep naar de populier.

Katalin......

„Die arme jongen", zei meneer Berek, „hij houdt werkelijk van dat meisje."

„God geve, dat de operatie gelukt, dan zullen ze samen gelukkig worden."

„Voorlopig kunnen ze de achterkamer krijgen en volgend voorjaar laten we nog een paar kamers aanbouwen. Goed, kind?"

De kruideniersvrouw knikte. Uit de luidspreker klonk een csardas.

„Nou, moedertje! Zullen we een dansje doen?" schertste de kruidenier.

„Dat meen je toch niet", antwoordde de vrouw met een afwerend gebaar en ze neuriede met de muziek mee.

Miljoenen sterren glimlachten boven hen.

HOOFDSTUK XVI

Het sloeg twaalf uur.

Er klonk luid geronk van een vliegmachine, hier en daar keek een bewoner van de kleine stad naar boven. Zo ging het...... Er was er een naar beneden gekomen, maar daarom stond de wereld niet stil. Reeds ploegde een andere de wolken. De piloot was begraven, de volgende dag waren de overblijfselen van de machine met de goederentrein naar Pest gebracht. Bij de begrafenis waren alleen de burgemeester, de kantonrechter en rechter Domby tegenwoordig geweest en nog twee heren die met een auto uit Boedapest waren gekomen. Men vertelde, dat de piloot een alleenstaande vrijgezel was geweest, niemand had zijn stoffelijk overschot naar huis laten brengen.

En langzaam had ook tante Persel achter de rijk met snijwerk versierde lijkkoets gelopen, met een krans van klimop in de hand. Zij alleen had bitter gehuild. Alsof ze haar zoon begroef. Naast haar liep Lencse, de hond. Ook hij begeleidde de dode, die hij uit de hoogte „naar beneden had geblaft".

De middagklok beierde. In de meeste huizen was de tafel gedekt, in de kleine stad hield men zich aan de goede gewoonte: de soep te lepelen als de klok luidde.

Tante Persel had die dag niet gedekt. Dringende bezigheden riepen haar.

Het motorgeronk drong tot in de keuken door, ze wist, dat de machine naar Zagreb overvloog. Misschien vervoerde hij ook reizigers. Maar ze liep niet naar de tuin. Dat was afgelopen. Ze had genoegdoening gehad.

Lencse werd wel onrustig, maar blafte niet. Afgelopen. De razernij van het middaguur was ten einde, hij scheen te begrijpen, dat hij voortaan moest zwijgen. Tante Persel bukte zich om hem te strelen. „Koest hoor, Lencse."

De hond hield zich stil en ging bij de tafelpoot liggen...... Tante Persel at vlug wat soep, waste haar bord af, bond haar zwartzijden hoofddoek om en vertrok. Lencse achter haar aan.

Met een groet aan deze en gene liep ze de straat uit naar de markt. Bij het standbeeld verhaastte zij haar schreden. De heren op het stadhuis werkten 's middags wel tot twee uur en nu kon het niet later dan half één zijn, maar het was beter als ze er tijdig was.

Op de bank naast de poort van het stadhuis zat gendarme Roznik zich in de zon te koesteren

„Goede middag, meneer Roznik. Is de burgemeester er nog?"

„Zeker, juffrouw. Komt u voor een belastingzaak?"

„Wel nee, jongen. Voor heel iets anders. Kan ik naar binnen gaan?"

„Klopt u maar flink hard."

De burgemeester, een zware man met een rood gezicht en grijzend haar, ontving tante Persel vriendelijk. Hij beduidde haar, dat ze moest gaan zitten en las eerst de akte door, die hij in de hand had.

Het hart van de oude vrouw bonsde hevig. Wat was ze hier lang niet geweest. Ze keek naar het portret van Kossuth met zijn witte baard en knikte.

„Als hij nog leefde, zou de wereld er anders voorstaan", zei ze halfluid.

(Wordt vervolgd)

SAMBUMBU

XIV

Arubaans Papiaments

In toon, zinsbouw en woordenkeus zijn er op Aruba aanmerkelijke verschillen met Curaçao. Merkwaardigerwijs komen veel Arubaanse woorden wel overeen met Bonaireaanse. Hier volgen enkele voorbeelden in volgorde: Arubaans, Curaçaos, Nederlands.

Bushi, milon di seru, bolcactus;
breba, tampanjá, vrucht van kadushi;
kokodo, blausana, blauwe hagedis;
drop largu, zwiep, veterdrop;
hemchi, hember, emmer;
holó, atá, kijk eens aan;
madu(shi), wela, grootmoeder;
paoushi, tawela, grootvader;
kiniki, ninichi of malbu, knikker;
no tin nodo, no tin nodi, niet nodig;
pura, haci lihé, schiet op;
paporiá, bati, verslaan;
tawata, tabatá, was;
wilisjali, welensali, wilde sali;
polvo shimaron, chimichimi (een plant);
karetia, kreinwa, kruiwagen;
scur, sucu, duister;
stoma ta chupa, stoma ta grunja, de maag rammelt;
nada ma, nada mas, niets meer;
mi me, mi mes, ik zelf;
prestami, fiami, leen mij;
mi cla, mi ta cla, ik ben klaar.

Kruidendokters

Tot voor een 40-50 jaar geleden raadpleegden slechts enige gegoeden in de stad een dokter. In de buitendistricten was men aangewezen op kruidendokters. Maar niettemin trok menigeen uit de stad voor een bijzonder geval naar buiten om een curioso te raadplegen. Curioso te vertalen door kwakzalver, is beslist onjuist en onrechtvaardig. Het waren serieuze mensen met overgeleverde kruidenkennis en rijke ondervinding. Ze stonden bij het volk in hoog aanzien, en deden meestal hun werk pro deo.

De kroon spant **Ma Ja Felipa** van Sero Sjajo bij Barber, ook Ma Ja Curadó genaamd. Een altruïstisch en vroom mens, die geen zondagsmis oversloeg, en een wijze moeder voor al haar patiënten was. Zelfs mensen, die in de stad door doktoren waren opgegeven, kwamen naar haar toe. Men had er 4 of 5 uur lopen voor over, om van háár kruiden of goede raad te ontvangen.

Een „baas di dokter" van Bandariba was Buchi Cesá van Ma Louisa bij Seru Weto. Een kleine ietwat gebrekkige man, die nooit een cent aannam, en helemaal alleen woonde.

Verder is er nog een lange lijst van curioso's, die in hun omgeving praktijk uitoefenden. Susanet Ortela van Santa Cruz; Ma Joja van Husu; Buchi Wan van Barber; Joma van Malpais; Nachi van Segu; Balentin van Wechi; Delí van Seru Ma Coco; Pedro van Buena Vista; Shon Reni van Wanota; Janchi van Trai Seru; Maria Pedro; Vi van Seru Fortuna; Ia Kaku, een Bonaireaanse mooie vrouw; Luciano di Urdal; Wan Cannister (Jean Jean), specialist in het zetten van gebroken benen; Jehander van Libié; Jally van Vivir Contentu bij Dominguito, die zelfs klanten van Bonaire trok; Jandi van Rooi Santu. En nog veel meer.

Plaatsnamen

Boca Forti is de haveningang. Betekent: inham met fort. Heet ook Boca di Punda.

Boca François een plaats aan de kust, ten zuiden van de zoutpan van Rif.

Boca Hala Canoa is een grote inham aan de noordkust, in het westen van Ronde Klip. Hala Canoa betekent: roeibootjes op de kant trekken.

Boca Kortalijn is een inham ten westen van Westpunt, tussen Boca Mansanía en Wandomi.

Boca Macóla is een kleine inham in het zuiden van het Schottegat, ten noordwesten van Parera.

Boca Mangel is een inham aan de noordkust, in de knock Koraal Tabak. Mangel betekent: mangrove.

Boca Man Grandi is het vaak droogstaand binnenwatertje ten oosten van Marie Pampoen. Man grandi betekent: grote hand.

Boca Mansalinja is een inham in het zuidwesten van het Schottegat, Mansalinja is een boom met giftige appeltjes.

Boca Mansalinja (2) is een inham aan de noordkust, ten noordoosten van Westpunt.

Boca Nobo is de uitlaat van het Rifwater, met sluisdeur. Betekent: nieuwe monding.

PAUL BRENNEKER

Monteur stal auto-onderdelen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteren werd door de politie een automonteur in dienst van de OGEM aangehouden. De aanhouding hield verband met 'n diefstal van auto-onderdelen die vorige week plaats vond.

Gevaarlijk spel bij het Waaigat

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De aandacht van een politiepatrouille werd gisteravond omstreeks acht uur getrokken door een aantal lawaaierige knapen in leeftijd variërend van 6 tot 16 jaar. Zij bevonden zich bij de houtloods te Scharloo en vermaakten zich met een gammele boot. De patrouille wees hen op het gevaar van het spelevaren met die volkomen tot varen ongeschikte schuit.

Goodwill ambassadeurs Doss bezoeken Curacao

Na twaalf jaar werkelijkheid

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Twaalf jaar werden kerstkaarten over en weer gestuurd tussen Curacao en Baltimore met de stille wens, dat het contact nog eens persoonlijk zou worden. Deze dierbare wens is in vervulling gegaan, zodat de heer en mevrouw Armon en Lilian Doss en hun dochter enige dagen de gasten waren van de familie D. Capriles. Als goodwill-ambassadeurs van Amerika hebben zij vriendelijke opdrachten meegekregen van de burgemeester van Baltimore en de gouverneur van Maryland.

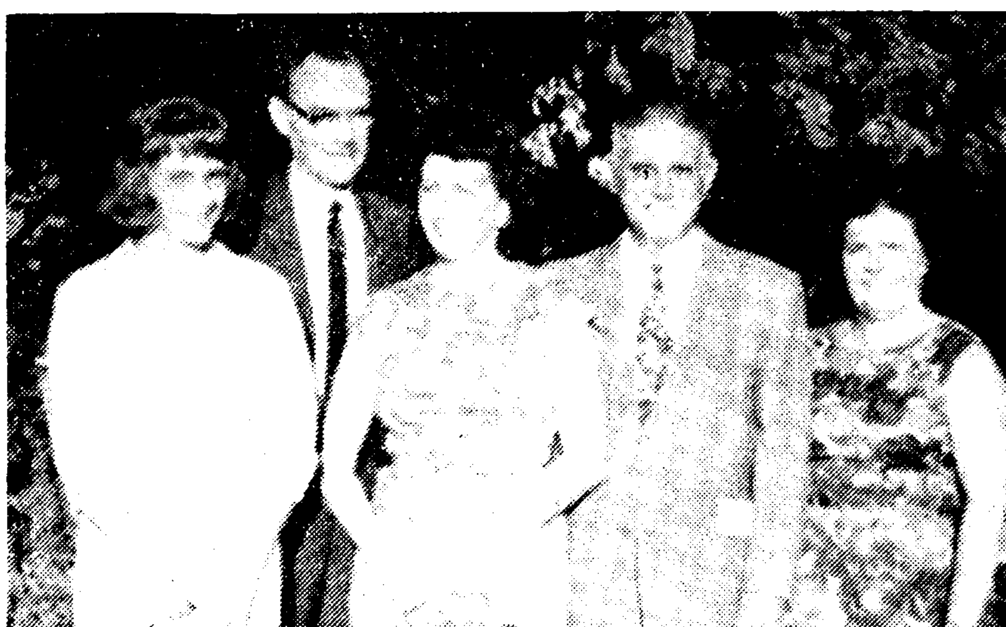
De geschiedenis begon twaalf jaar geleden, toen de heer Donald Capiles met de „American Express" een reis door Mexico maakte en het echtpaar Doss' ontmoette. Sedert dit bezoek werden jaarlijks kerskaarten verstuurd met de vurige hoop elkeer weer eens persoonlijk te kunnen ontmoeten. Toen de heer Capriles een maand geleden tijdens een reis naar Washington de familie Doss ontmoetten en bij haar te gast was, kon een uitnodiging voor een tegenbezoek niet lang op zich laten wachten. Zo ondernamen onlangs de heer en mevrouw Doss tezamen met hun veertienjarige dochter Anitra de reis naar Curaçao.

Burgemeester van Baltimore

In Linthicum Teights, een buitenstad van Baltimore, bleven de reisplannen van de familie Doss niet onbekend. Dit ook al door de vooraanstaande plaats, die beiden innemen. Mevrouw in het sociale leven en meneer Doss als eigenaar van een verzekeringszaak, terwijl hun dochter zangstudies volgt. Burgemeester Th. R. McKeldin haastte zich het echtpaar een brief mee te geven, omdat hij de gelegenheid graag wilde aangrijpen „zijn warmste persoonlijke en officiële groeten over te brengen aan alle bewoners van Curaçao". Hij besluit zijn brief met „u dankend voor uw optreden als mijn goodwill-ambassadeurs bij de Curaçaose bevolking wens ik u een prachtig bezoek, waaraan ik niet twijfel, bij onze Latijns-Amerikaanse vrienden toe".

Gouverneur van Maryland

Ook de gouverneur van Maryland, die nog onlangs een bezoek heeft gebracht aan Aruba en Curaçao, maakte van deze gelegenheid gebruik zijn persoonlijke groeten te doen toekomen aan de bewoners „van die prachtige Hollandse eilanden". Gouverneur J. Millard zegt in zijn opdracht verder nog, dat „hij zich heel goed kan voorstellen waarom deze eilanden (Aruba en Curaçao, red.) zich ontwikkeld hebben tot de belangrijkste toeristische attracties van het Caribisch gebied. Curaçao immers verenigt in zich de charmes van de tropen en Holland". Zijn wensen deed hij vergezeld gaan voor een uitnodiging voor een bezoek van de heer en mevrouw D. Capriles aan Maryland met zijn historische plaatsen.



Voor de viering van het vijfjarig huwelijksfeest van de heer en mevrouw Donald en Louise Capriles is het gezin Doss uit Baltimore in de Amerikaanse staat Maryland, overgekomen. Na twaalf jaar contact met kaarten zijn de Amerikaanse gasten op uitnodiging van de heer en mevrouw Capriles naar Curaçao gekomen met de schriftelijke opdracht van de gouverneur van Maryland en de burgemeester van Baltimore de groeten over te brengen aan de Curaçaose bevolking. Foto: v.l.n.r. Anitra, Armon en Lilian Doss en Donald en Louise Capriles.

Voor gouverneur geen waarnemer

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Met het lijntoestel van de ALM is vanmorgen om negen uur gouverneur mr N. Debrot naar de Bovenwinden vertrokken, waar hij een officieel bezoek zal brengen aan Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba. Tijdens zijn afwezigheid van Curacao is er geen waarnemer benoemd.

Artikel 17 van het reglement van de gouverneur zegt, dat bij korte afwezigheid of ziekte van de gouverneur, wanneer waarneming noodzakelijk wordt geacht, deze wordt opgedragen aan de persoon, die is aangewezen voor waarneming in de voorkomende gevallen. Dit wordt incidenteel bekeken, naar wij vernemen, zodat ditmaal geen waarnemer is aangewezen.

Onderscheiding van Honduras voor J. Martijn

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen heeft de regering van Honduras besloten de heer José M. F. Martijn te benoemen tot officier in de orde van Morazán vanwege het feit dat de heer Martijn gedurende dertig jaren Honduras op Curacao heeft vertegenwoordigd als honorair consul. De versierselen, behorende bij deze onderscheiding zullen de heer Martijn worden uitgereikt als hij een bezoek brengt aan Honduras.

Gratificatie bij firma Henderson

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen heeft de directie van Henderson besloten dit jaar toch een gratificatie aan de werknemers te verstrekken „niettegenstaande de huidige moeilijke economische situatie, waarmede ons bedrijf wordt geconfronteerd". Het besluit tot uitkering van de gratificatie werd genomen in overleg met het bestuur van de Henderson Werknemers Vereniging op dezelfde basis als in 1963.

„Salesman workshop" van SME op Curacao?

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen heeft de Curacaose afdeling van de Sales and Marketing Executives plannen een „salesmen workshop" te beginnen, een cursus en training voor verkopers. Een en ander is echter nog in het beginstadium.

Eerste uitvoering van Curacao strijkkwartet

Enthousiaste en ijverige groep

(Van een medewerker)

WILLEMSTAD — Het zou een vreemde zaak zijn als morgenavond de Fortkerk niet stampvol is voor een exceptionele gebeurtenis: het feestelijk eerste optreden van het Curaçao Strijkkwartet, bestaande uit vier op Curaçao woonachtige musici. Het enthousiasme van de leden, de ijver en perfectie van hun voorbereidingen — zelfs werd in „plechtige" pakken gerepeteerd, om niet met onverwachte moeilijkheden te zitten — zijn zonder weerga op Curaçao.

Het belang van de aanwezigheid op dit concert is groot — ter kennismaking, ter aanmoediging en ter genieting van wat animo vermag in een omgeving die qua akoestiek als ideaal kan worden gekwalificeerd. Een klein voorproefje van zijn kunnen heeft het kwartet onlangs voor de televisie laten horen: voor zover te beoordelen goed van muzikaliteit en helderheid.

De samenstelling van een strijkkwartet: 1ste viool, 2de viool, alt en cello is gebaseerd op de natuurlijke stemregisters: sopraan alt, tenor, bas. Verhoudingen zo oud als het zingen van mensen, die ons volmaakt en natuurlijk toeschijnen. De instrumentale muziek heeft pas laat en aarzelend de taak van de menselijke stemmen overgenomen. Volledig ingegroeid in de vierstemmigheid als muzikale uiting vervulde het strijkkwartet, na de ontwikkeling van de familie van de violen een bijna organische functie. Misschien is hierin de reden te vinden, waarom een strijkkwartet voor veel muziekliefhebbers als de ideale combinatie geldt. Maar het is ook een moeilijke combinatie: elk der instrumenten moet zich zowel kunnen voegen in het geheel als ook zijn solistische individualiteit behouden. Geen kwartet kan het dan ook stellen zonder musiceervreugde, een factor, die bij het Curacao Strijkkwartet de drijfveer is geweest voor onuitputtelijk geduld en streven naar precisie.

Ondanks de vele veranderingen en vernieuwingen op bijna elk gebied van de muziek, ondanks het proberen van nieuwe instrumentale combinaties, en het zoeken naar verrassende effecten vormt het strijkkwartet in ongewijzigde vorm door alle tijden heen de toetssteen voor 't genie van de grote componisten. Juist de bondigheid en concentratie naast de werkelijk onuitputtelijke mogelijkheden van de vier instrumenten in combinatie en apart droegen er toe bij, dat juist voor het strijkkwartet een lange rij meesterwerken is geschreven.

Van deze meesterwerken zal het Curacao Strijkkwartet er enkele vertolken: Haydn's kwartet op 74, no. 3 (het ruiterkwartet), Dvoráks opus 96 (American) en Beethoven's kwartet op. 59, no. 2 (Rassoumovsky). De samenstelling van het Curacao Strijkkwartet is: Eric Gorsira, eerste viool, Felix Linder, tweede viool, W. Feenstra, alt, Henry Sweers, cello.

Sinterklaasfeest in theater Roxy voor Jeugdzorg

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Traditiegetrouw brengt Sint Nicolas ook dit jaar weer een bezoek aan de jeugd (en belangstellende volwassenen) van Curacao in het Roxy-theater. Dit Sinterklaasfeest wordt door het damescomité van de Stichting Jeugdzorg georganiseerd op zaterdag 28 november en woensdag 2 december. De goedheiligman zal vergezeld worden door zes pieterbazen, terwijl de jeugd bezig gehouden zal worden met filmpjes, grabbelton en vele andere attracties. De opbrengst is voor bovengenoemde stichting.

Joyrider werd aangehouden

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In aansluiting op het bericht van gisteren waarin gemeld werd, dat een auto bestuurd door een joyrider een zware aanrijding veroorzaakte met drie geparkeerde auto's, waardoor twee der bij de aanrijding betrokken wagens zeer zwaar werden beschadigd, kan gemeld worden, dat de dader is aangehouden. Deze 22-jarige man bekende de auto te hebben ontvreemd en na de aanrijding weggelopen te zijn. Ook een 19-jarige en een 15-jarige jongen die bij hem in de auto zaten werden aangehouden en als getuigen gehoord.

Goede wedstrijden om Palais Royalcup

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD. — Het gemengd dubbel mevr. Lenderink/Burghardt, bood gisteren goede tegenstand in de wedstrijd om de Palais Royal cup, welke door de verenigingen Asiento en C.S.C. op de banen van C.S.C. werd gespeeld. Zoals bekend worden uitsluitend wedstrijden gespeeld in het gemengd-dubbelspel. De overwinning van mej. Jansen/Ch. de Jongh hing lange tijd aan de bekende zijden draad. Ook het dubbel mevr. De Vos/S. Lampe speelde een goede wedstrijd en wist zich in de volgende ronde te plaatsen.

Mevr. Lenderink/Burghardt — Mej. Jansen/Ch. de Jongh: 9-7, 6-4.

In de eerste set ging de strijd geheel gelijk op met wisselende kansen. De ene keer stonden mej. Jansen/De Jongh met 5-4 voor, terwijl daarna mevr. Lenderink/Burghardt gelijk kwamen en weer met 6-5 voor kwamen te staan. Zij hielden dit zo tot de score 7-7 doch de twee volgende games waren voor mej. Jansen/De Jongh waarmee zij de eerste set wonnen met 9-7. In de tweede set wisten zij de partij weer gelijk te houden. Er werd van beide kanten goed en doordacht gespeeld. Na de stand 4-4 wisten mej. Jansen/De Jong echter door te drukken en zij wonnen ook de tweede set met 6-4.

Mevr. De Vos/S. Lampe — mevr. De Leeuw/van de Brugge: 9-7, 6-2.

Mevr. De Vos speelde een aardige partij, waarbij vooral opviel dat zij over een goede backhand beschikt. Zij werd goed bijgestaan door haar partner, de constant spelende S. Lampe.

De eerste set boden mevr. De Leeuw/Van de Brugge goed tegenstand. Zij wisten gelijk te blijven. Uiteindelijk wonnen mevr. De Vos/Lampe deze set met 9-7. In de tweede set kwamen zij overtuigend opzetten en speelden in alle opzichten beter dan hun tegenstanders, waardoor zij deze set wonnen met 6-2.

CURACAO Agenda

DINSDAG

Bioscopen - Cinelandia: 19.00 en 21.00 De vrouw die verdwijnen moest; Roxy: 19.00 en 21.00 De prijs der liefde; West-End: 19.00 en 21.00 Ontwakende driften; Asiento: Susan Slade:

Cinetruck - Heden te Janwe en morgen te Fleur de Marie.

Sport - Baseball in het Rifstadion. 20.00 Ivena-lezing in Hotel Curacao.

Amigoe nieuws - Klachten bezorging tel. 24361.

Diversen - De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022;

Lions-lunch 12.00 Hotel Americano: gastspreker de heer J. M. Lücker, oud-hoofdredacteur Volkskrant; Statuutwedstrijden voor domino in club PSV om 20.00 uur.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00 - 16.30, tel. 2307; R. E. Hollander, tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.

Personnel services: - V. G. O'Niel, Punda Cardonweg 113, tel. 0-43505; Voor passage: (Reisbureau Maduro), E. I. Rojer, Jean Rodierstraat 14, tel. 0-23960; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30 tel. 9.

Vliegramp eist 28 slachtoffers

LAS VEGAS (AFP) — Het wrak van een Amerikaans lijnvliegtuig met 28 personen aan boord, dat sinds gisternacht kort voor het op het vliegveld McCarran van Las Vegas zou landen, werd vermist, is maandag gesignaleerd op een bergtop, ongeveer 25 kilometer van Las Vegas. Alle 28 inzittenden van het vliegtuig zijn omgekomen.

Waarom die haast?

(Vervolg van pagina 1)

wantrouwen tegen de gekozen vorm. Nog een kwestie: de regering zegt alleen zeggenschap te hebben en de verantwoording te dragen voor de ter beschikking gestelde fondsen. De regering vindt het beter voor elk eilandgebied een aparte bank op te richten. De regering heeft hierin **absolute zeggenschap. Waarom dan zo aangedrongen op deelneming van het eilandgebied, dat de minderheidspositie inneemt? Is het misschien,** dat zo'n eilandgebied later in de onwelkome gelegenheid wordt gesteld de ondergraving van de eigen economie met de eigen vlag te dekken?

En als het werkelijk gaat om de werklozen en het economisch onderkomen van Curaçao, dan mag de regering geen dag meer dralen — er is al anderhalf jaar voorbij gegaan.... — en moet de regering zelf maar de hand aan de ploeg slaan. De regering hoeft de financiering van welvaartsprojecten van Curaçao niet afhankelijk te stellen van deelneming van het eilandsbestuur in een privaatrechtelijke corporatie.

Wat gebeurt er straks als de privaatrechtelijke Ontwikkelingsbank Curaçao NV een beslissing zou nemen, die duidelijk in strijd zou zijn met de constitutie of met het algemeen belang? Kan de regering dan deze beslissing vernietigen? Wij menen van niet, want publiekrechtelijke organen kunnen niet treden in privaatrechtelijke verhoudingen. En hoe staat het ten slotte met de verantwoordelijkheid van de regering tegenover de Staten voor handelingen van deze ontwikkelingsbanken, die privaatrechtelijk optreden en dus publiekrechtelijk niets met de regering te maken hebben.

Wij kunnen zo wel doorgaan tot aan het einde van de eerste fase. Wij zouden echter graag eerder klaarheid hebben, opdat met de fondsen, die Nederland welwillend in petto heeft ook nog opbouwend werk kan geschieden. Een antwoord is nodig alvorens het Eilandsbestuur zich geschraagd kan weten in het aanvaarden van de gekozen vorm. Een spoedig antwoord is nodig opdat de goede wil doorbreekt. Want zonder goede wil is er geen toekomst.

Politieke realiteit?

Het spel, dat thans gespeeld wordt, heeft twee kanten. Men zal er rekening mee moeten houden voor de toekomst. Het is geen bedreiging doch politieke realiteit om vooruit te zien. De opponenten van thans op Curaçao kunnen straks — misschien gedwongen door de ontstane toestand (en bovendien is in de politiek niets onmogelijk) — samengaan. Het zou niet fraai zijn, dat dan van deze zijde bijvoorbeeld ten opzichte van Aruba het spel gespeeld wordt, dat thans en vogue is ten opzichte van Curaçao, met directe of indirecte steun vanaf andere eilandgebieden. Men zal dan van de zijde der andere eilandgebieden — bijvoorbeeld Aruba — nimmer kunnen spreken over het feit, dat Curaçao aan Aruba tekort doet. Curaçao, dat al sedert medio 1963 met dit gevoel worstelt om boven te blijven, zal dan misschien te gehard zijn om naar argumenten te luisteren. Het zou de samenleving afbreuk doen.

Een waarschuwend woord geldt eveneens Nederland. Alles wat er thans gebeurt, gebeurt in feite rondom en met de fondsen, die door Nederland ter beschikking worden gesteld ter verheffing van de gehele gemeenschap. Zij worden met de beste bedoelingen gegeven op basis van het Statuut, en niet uit voorkeur voor een of andere toevallig aan het bewind zijnde regering, om de Nederlandse Antillen bij te staan. Wanneer zou blijken, dat men de fondsen zou kunnen aanwenden om de constitutie te ondergraven door de eilandelijke autonomie aan banden te leggen dan zal men voorzichtig dienen te worden in de wijze, waarop de hulpverlening plaats vindt. Het zou een vreemde figuur zijn, als de Nederlandse hulpverlening ter verheffing van de gehele gemeenschap, tot resultaat zou hebben, dat bij de meerderheid van de bevolking van het verreweg grootste eilandgebied een wrange nasmaak overblijft. Nederland blijft hopelijk wel goed, maar niet gek.

Prinses Beatrix bij de luchtmacht

DEN HAAG (ANP) — Prinses Beatrix heeft vandaag een bezoek gebracht aan de luchtmachtkaderschool en de luchtmacht electronisch en technische school nabij de vliegbasis Deelen. Deze onderdelen van de Koninklijke Luchtmacht behoren bij het commando luchtmachtopleidingen. De prinses woonde onder meer een demonstratie bij van het personeel dat in opleiding is voor de brandweer van de luchtmacht.

Geen verkorting van diensttijd in Nederland

DEN HAAG (ANP) — In zijn memorie van antwoord aan de Tweede Kamer verklaart minister De Jong van Defensie, dat onder de huidige omstandigheden, verkorting van de diensttijd voor eerste oefening niet mogelijk is.

De minister is bereid te overwegen, of om studieredenen, een ruimer uitstel van eerste oefening kan worden verleend. Hij heeft ook de vraag in overweging, of in de huidige tijdsomstandigheden de toepassing van streng arrest nog past. Hij denkt, in de komende drie jaren op de defensiebegroting 100 miljoen gulden te kunnen besparen. Voorts zei hij dat in Den Helder een marinekazerne komt, die 32 miljoen gulden zal kosten.

de Heer en Mevrouw
la Porte - Wijsman
geven met vreugde kennis van
de geboorte van
Georges Louis
Curacao 16-11-64
Tijd.: St. Elisabeth Gasthuis.

INGEZONDEN STUK

Ik zie, ik zie wat jij niet ziet

„Ik zie, ik zie", sprak onze Kwie,
„Een mooie meid verschijnen".
En Espérance, de rijke maagd,
Werd dra door hem gevraagd.

Kapitalist werd onze Kwie,
Door 't huwelijk uit berekening.
Niet langer nu een idealist,
Presenteerde hij de rekening.

Péwé Efcé bood heel spontaan
Een halve ton als bruidsschat aan.
Onze Kwie deed alles naar behoren.
Alras werd Cé Efwé geboren.

Péwé Efcé en Cé Efwé,
Vermaagschapt en familie,
Hieven terstond een krijgszang aan
In „Sindical", hun domicilie.

Voor rijp en groen en links en rechts,
Brengt Kwiebus zijn spektakel.
't Heet „Bonafide", naar hij zegt,
Hij is een groot orakel!

Pamfletten, stukken bij de vleet!
De brokken komen later....
Met staking, boycot wordt gedreigd,
Maar is dat niet een flater?

Ook Espérance moet dan wachten,
Op haar buitenlandse vrachten.
Het rijke huwlijk krijgt problemen.
Onze Kwie het vuur na aan de
schenen!

C. V. DORAN

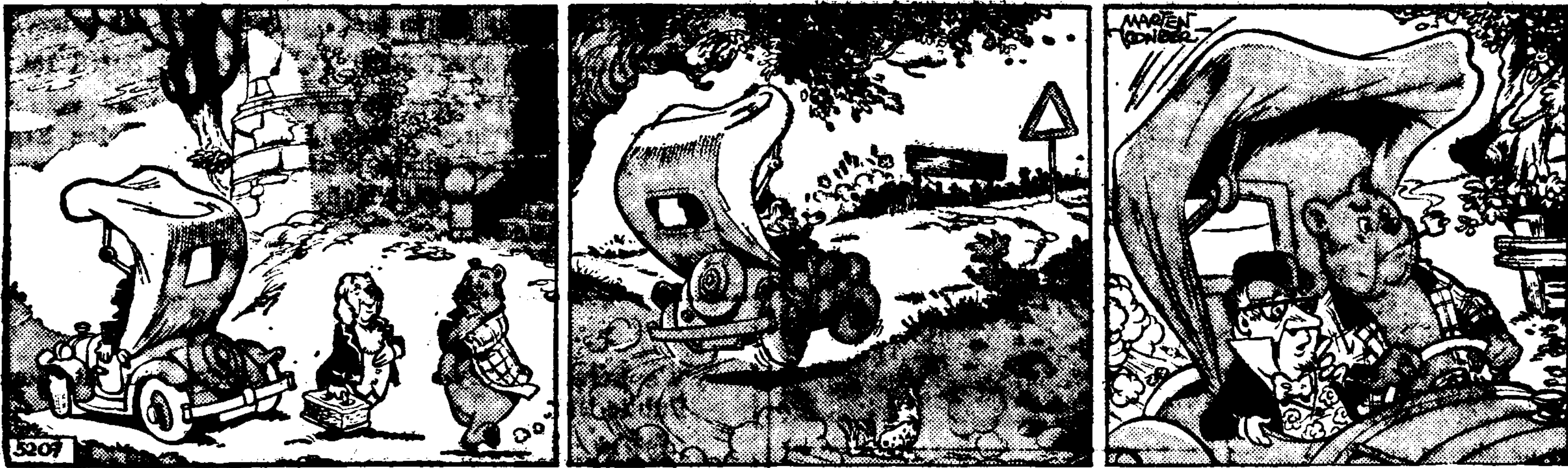
Botsingen met bussen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Voor AC-bussen was het gisteren bepaald een ongelukkige dag. Om 7.45 vond op de Trinidadweg een aanrijding plaats tussen een AC-bus en een personenauto, daar de bus geen voorrang verleende. De bestuurster van de auto bekwam waarschijnlijk een lichte hersenschudding en werd met een ambulance van het Rode Kruis naar een arts gebracht. Beide voertuigen werden zwaar beschadigd, de bus aan de stuurinrichting en de rechterzijde, de auto aan de radiator en de voorspatborden.

Omstreeks acht uur vond een aanrijding tussen een personenauto en een AC-bus plaats nabij het Stuyvesant-college. De bestuurder van de personenauto zag een hond de weg oversteken en remde af, de bestuurder van de bus zag dit te laat. Een vrouw die in de bus zat klaagde over pijn in de benen, maar kon na medisch behandeld te zijn huiswaarts keren.

Heer Bommel en de Liefdadiger



5207. — Joost had de Oude Schicht voorgereden en een piknikmand gevuld met verkwikkende hapjes.

„Een mooie dag, met uw welnemen", sprak hij. „Echt weer voor een tochtje naar de heide, heer Olivier!"

„Hm", zei heer Bommel, die somber uit het huis kwam.

„En zo gezellig voor u, dat de heer Brekel meegaat", vervolgde de knech. „Er gaat niets boven een prettige, beschaafde aanspraak. De heer Brekel is zo'n hoogstaand mens, wanneer u mij toestaat."

„Harumf", mompelde heer Ollie. „Dag Joost."

Hij steeg naast zijn reisgenoot in het voertuig en gaf gas. Al spoedig reed hij hobbelend over het zandpad, dat naar de hoofdweg leidde. Van een prettige aanspraak was echter geen sprake. Onder het zonbeschenen kapje heerste een broedend zwijgen, dat pas verbroken werd, toen er aan de horizon een soort staketsel zichtbaar werd.

„Wat is dat daar voor een drukte?" vroeg heer Bommel fronsend.

„Een kleine onderneming, die ik heb opgericht", verklaarde de ander oplevend. „Ook eenvoudige lieden hebben recht op lichtpuntjes in hun bestaan, nietwaar? Welnu, daar kan men occasions krijgen!"

„Okkasions?" herhaalde heer Ollie.

„Gelegenheidskoopjes", verklaarde zijn metgezel. „Tegen spotprijzen kan de gewone man daar een automobiel op afbetaling krijgen. „Brekels Krefkels" noemt men ze in de volksmond. Ach, het is mooi om goed te doen, jongen!"

Hij zuchtte en er verscheen een bekommerde trek op zijn gelaat.

„Eigenlijk zou ik er hier uit willen", hernam hij. „Om te kunnen blijven lachen, voel je wel? Maar iets weerhoudt mij."

ERIC DE NOORMAN — DE VLAMMENDE GESEL



72. — Sprakeloos staart Eric naar zijn gevangen en opvallend geklede krijger. Is dit nu de gevreesde vorst der Hiung-Nu? De onoverwinnelijke Attila? Hij kan het nauwelijks geloven, maar Prit zal zich toch niet vergissen. De gevangene, die Erics aarzeling voor vrees aanziet, begint zijn moed terug te krijgen en wil wat zeggen. Maar Eric houdt dreigend zijn mes op en snauwt: „Denk erom, Attila of niet, als je krijgers hierheen komen, ben jij de eerste die er aan gaat." En met een onheilspellend lachje vervolgt hij: „Zo een vangst laat ik mij niet meer ontglippen. Wij hebben wat af te handelen, jij en ik. Daarom ga je keurig mee." Geholpen door de doodsbange Prit, bindt Eric zijn gevangene stevig de polsen. „Ga vooruit!" beveelt hij de dwerg, „en waarschuw als er gevaar dreigt." Zo gaan ze voorzichtig op weg, van Attila's krijgers horen ze niets meer en de Noorman meent al, dat het gevaar voorbij is, als Prit eensklaps als een schaduw opduikt — „krijgers voor ons", zegt het mannetje ademloos. „Aan de rand van een open vlakte, we kunnen niet verder......"

Eilandgebied Curacao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat N.V. Handelmaatschappij A.D. Jonckheer, p/a Brionplein no 4, een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht, ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van een

SIGARETTENFABRIEK alsmede een BOTTELARIJ te Groot Kwartier.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.

Eilandgebied Curacao

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 10 december 1964 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Scharlooweg 35, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 722:
Het leveren en installeren van een centrale luchtkoelinstallatie t.b.v. de te bouwen telefooncentrale in de Oranjestraat, alhier.

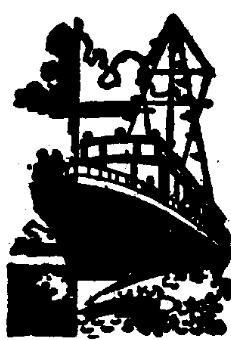
Bestek en tekening zijn van 18 november 1964 af te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 10.– per stel.

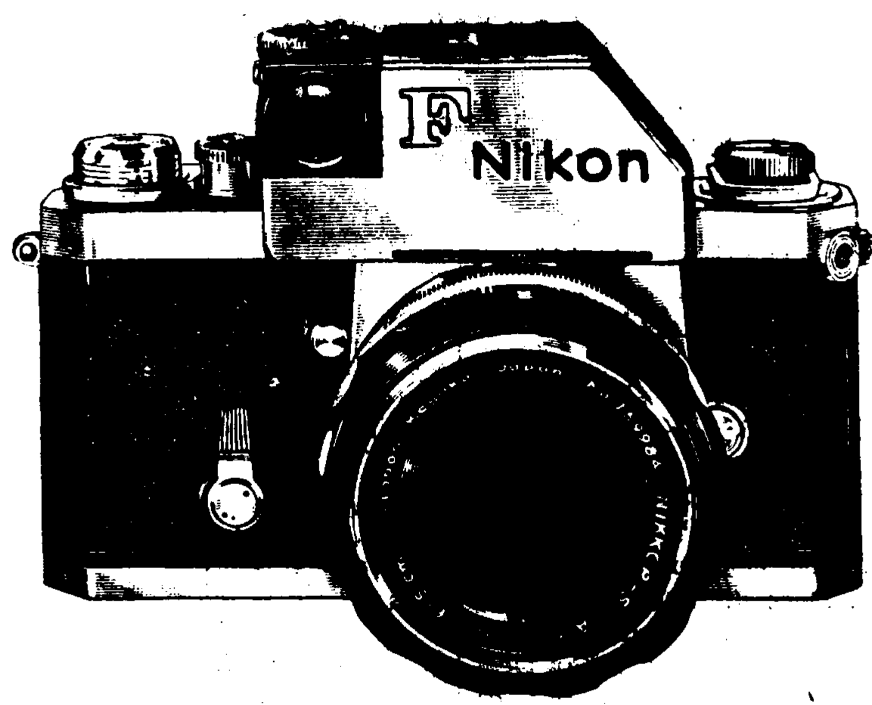
Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
Ir. P. C. de Man

VERTREK:	Memnon	Oranje Nassau	Ammon	Medon
Van Europa:	12/11	20/11	26/11	3/12
AANKOMST:				
Curacao:	25/11	3/12	9/12	16/12
Aruba:	27/11	5/12	11/12	18/12
Bonaire:	28/11	——	——	19/12

VERTREK:	Parthenon	Maron	Telamon	Hercules
Miami:	11/11	——	26/11	——
Charleston:	13/11	——	28/11	——
Baltimore	16/11	20/11	30/11	7/12
Philadelphia:	17/11	23/11	1/12	8/12
New York:	20/11	27/11	4/12	11/12
AANKOMST:				
Curacao:	25/11	2/12	9/12	16/12
Aruba:	26/11	3/12	10/12	17/12

VERTREK:	Agamemnon	Attis	Aristoteles	Charis	Themis
Tampa:	——	——	18/11	——	——
Mobile:	13/11	13/11	20/11	27/11	27/11
Houston	16/11	16/11	24/11	30/11	30/11
New Orleans:	19/11	19/11	27/11	3/12	3/12
AANKOMST:					
Curacao:	25/11	——	2/12	9/12	——
Aruba:	——	25/11	——	——	9/12











EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat The Antillian Plastic Welding Co. N.V., gevestigd op Curacao een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht, ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van een inrichting voor

HET VERNIKKELEN EN VERCHROMEN VAN ARTIKELEN, DE FABRICAGE VAN PLASTIC EN ALUMINIUM ARTIKELEN enz. aan de Sportlaan, barak 4, Muizenberg.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt, vanaf heden, gedurende de veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.

RECTIFICATIE VEILINGSADVERTENTIE.

De eerder in dit blad aangekondigde openbare verkoping op 25 november a.s., om 10 u v.m., ten kantore van Notaris J. BOESVELD, van het perceel Kortijnweg 109, 109A en 109B te Curacao, dient hierbij als volgt te worden gerectificeerd, het betreft n.l.:

Het volledig ontruimde twee-verdiepingsgebouw, bestaande uit benedenwoning en winkelruimte en bovenwoning aan de BRIONWEG 109, 109A en 109B te Curacao.
Overigens alles cf. de geplaatste advertentie.

J. BOESVELD, Notaris.

Tijd rijp dat Creutzberg vrije film gaat maken

Lof voor Te Aworó

HET is geen gemakkelijke taak voor een cineast om in een film een land te verkopen aan ondernemingen die er zich zouden willen vestigen. En als ze het niet willen: met die film de overtuiging bij te brengen dat de Antillen een ideaal gebied zijn om er van alles en nog wat te ondernemen. Creutzberg, een al sinds jaren op de West ingespeelde filmer, stond voor deze niet gemakkelijke taak toen hij van de Antilliaanse regering de opdracht had aanvaard voor de film „Te Aworó".

Meestal ook valt er voor de betrokken cineast aan zo'n opdracht weinig eer te behalen. Meestal kan zo'n film de toets van enige kritiek nauwelijks verdragen. „Te Aworó" is een gunstige uitzondering, dank zij Creutzberg, die een driftig filmer is met een enorm gevoel voor ritme, een man, die al te vanzelfsprekend in de opdrachtfilmerij is terechtgekomen, een man, die eindelijk de tijd 'ns moest krijgen om gewoon een film te maken over de mensen en het leven zoals hij dat ziet, zonder de Grote Boodschap, die er altijd in moet. Deze Creutzberg is namelijk als filmer te goed om zijn hele loopbaan een Boodschappenjongen te blijven.

Boeiende film

De Boodschap, waarmee nu de Antilliaanse regering hem had belast, heeft Creutzberg met zwier en — de hemel zij dank — zonder overdreven serieuziteit uitgevoerd. Historisch en topografisch, toeristisch en industrieel heeft de filmer zich lichtvoetig in de Antillen ondergedompeld en is als het ware dansend zijn weg gegaan. Daarmee bedoel ik, dat Creutzberg niet alles even ernstig heeft willen nemen, wat hij als een ernstige zaak had uit te dragen. „Te Aworó" is een boeiende film van 54 minuten lengte geworden, waarbij de toeschouwer zich geen minuut verveelt. Dit had beslist wèl gebeurd, wanneer in zo'n lang tijdsbestek (voor zo'n film) Creutzberg op de een of andere manier overstag zou zijn gegaan. Wat dit betreft lag zijn opdracht vol voetangels en klemmen, waaraan hij echter plezierig filmend is weten te ontkomen.

Er valt over een dergelijke film weinig te vertellen. In de meeste gevallen kan er beter over worden gezwegen, door de criticus althans. Nu ik met „Te Aworó" daarop een uitzondering wil maken, houdt dit geenszins in, dat ik nu verplicht zou zijn de gehele inhoud van de film onder woorden te brengen. Dat is niet te doen. „Te Aworó" gaat over de strategische ligging van de Nederlandse Antillen, de goede verbindingen met de rest van de wereld, de uitmuntende havens, die er zijn, het plezierige klimaat, vooral voor toeristen, het democratische bewind, de stabiliteit van het regiem, de betrekkingen met de EEG, hoe het er is met de voorziening van energie, water en arbeidskrachten, welke kansen nieuwe ondernemingen er hebben. Noem maar op of Creutzberg heeft het erin gestopt. Dat had hij kunnen doen op de gebruikelijke, murw makende manier, die weinig effect sorteert. Hij heeft het gedaan een beetje op een afstand, bijna soms met nauwelijks nog ingehouden irritatie (zo van „nou jongens, het moest weer zo nodig") en...... hij weet ermee te overtuigen.

Wat nu regering?

Want de toeschouwer, waar ook ter wereld, die deze film te zien krijgt, krijgt nu natuurlijk materiaal toegevoerd, dat hij nergens in zijn waarneming kan opbergen tot het moment, dat hij het nodig heeft: de Antillen, wat was dat ook al weer toen in die film? Al zou er op deze manier maar één bescheiden industrietje tengevolge van „Te Aworó" zich ergens op de Antillen neerlaten, de kosten voor de film waren er dan al uit. Maar er zit meer in deze film, dacht ik. Vooral zaken, die niet direct in klinkende munt te vertalen zijn, maar die op den duur voor de goede faam van de Antillen voortreffelijk kunnen werken.

Van mijn kant, dus van de kant van een geïnteresseerde Westeuropeaan, nog deze vraag aan de Antilliaanse regering: Is de tijd niet rijp, dat een kundig en bezeten filmer als Creutzberg eens een vrije film gaat maken over een land en over mensen, zoals hij die in de Antillen nu al jaren kent? Overal ter wereld is er een honger om te weten hoe de mensen elders er authentiek uitzien ,hóe zij zijn en wat zij denken. Daarover filmen is medewerking verlenen aan tijdsdocumenten voor latere generaties, ook voor de tháns levende mensen. Ook de Antilliaanse mens leeft in onze dagen op het scherp van de scheiding tussen oude en nieuwe opvattingen. Wanneer de Antilliaanse regering het filmmedium op de juiste waarde schat, zal het haar een eerezaak zijn om déze Antilliaanse mens zo spoedig mogelijk in het filmbeeld te fixeren. De cineast Creutzberg lijkt mij daartoe op dit moment het dichtst bij de hand.

door

B. J. BERTINA

Van der Horst „Amsterdam"

In Nederland heeft de meesterfilmer Herman van der Horst in 1957 de opdracht gekregen van het gemeentebestuur van Amsterdam een korte film over deze stad te maken. Deze film is er dan tenslotte nu — 23 minuten lang — en de toeschouwer kan verheugd vaststellen, dat Van der Horst erin is geslaagd om in dit korte bestek een vaste greep op Amsterdam te krijgen, waardoor hij iets wezenlijks van deze oude stad, als haard van onuitroeibaar volkse elementen, heeft weten aan te duiden.

De stad spreekt tot de toeschouwer op een manier, die eerlijke ontroering wekt. Dit heeft niets met sentimentaliteit te maken, maar alles met het sentiment, dat leeft in een stad waar men geboren en getogen moet zijn om het te kunnen proeven. Via meeuwen op het dak, de carillons boven de oude stad, een meisje, dat aan een open venster luistert naar en droomt van Amsterdam om haar heen, leidt Van der Horst de aandacht naar het wezenlijke leven, dat met deze stad te maken heeft.

Het is de stad waar de schilder Rembrandt èn de zeeheld De Ruyter Amsterdammers waren, waar het joodse volk heeft geleefd. Een stad waar volgens Van der Horst eerst werd gebeden, dan gevochten. Een stad met een nog altijd brandend litteken van een verdwenen kern, van waaruit mensen voorgoed zijn verdwenen. Deze aanraking van het joodse drama in de stad van ook Van der Horsts duidelijke voorliefde, is het enige tragische element in deze film. Voor het overige heeft de filmer vooral getast naar het blijmoedige volkse element, zonder zich daarbij aan te grote nadruk schuldig te maken.

Het Amsterdam van nu, dat Van der Horst laat zien, heeft alles te maken met het Amsterdam zoals het in de geschiedenis nóg leeft, zoals het altijd zal blijven leven, door de eeuwen heen. Uiteraard is dit voor de filmer ook een kwestie geweest van lucide kijken naar Amsterdamse mensen.

In het postkantoor te San Nicolas werd gistermiddag de chef van dit kantoor, de heer Albert R. van Trikt op hartelijke wijze gehuldigd. De chef Algemene Dienst van de Posterijen op Aruba, de heer J. F. Bouman (zie foto) overhandigde de jubilaris namens de regering de traditionele enveloppe. De hr Milo Croes, voorzitter van de VAP bood daarna namens het personeel een geschenk onder couvert aan.

Festival van Aguinaldos

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — In het jeugdcentrum te Tanki Leendert begint volgende week zaterdag een festival van Aguinaldos. Dit zijn groepen teenagers, die folkloristische liederen over het komende kerstfeest zingen, een gebruik, dat in Venezuela sterk opgang vindt en nu op Aruba zijn intrede doet.

Er werden groepen gevormd in Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz, Noord, Paradera, Tanki Leendert en Savaneta. De opening vindt 21 november te Tanki Leendert plaats, vervolgens wordt opgetreden op 5 december in de Noord Social club, 12 december in de Commandeursbaaiclub en vervolgens nog in Santa Cruz, San Nicolas, Oranjestad en Paradera. Het geheel wordt besloten met een groots feest, waarbij aan alle deelnemers geschenken worden uitgereikt. Het gehele programma staat onder leiding van de heer Addison Croes, die reeds herhaalde malen met succes dergelijke programma's organiseerde.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. 1233.

DINSDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30 Parrish - 18 jaar; Rialto 8.00: El Padre Pistolas - Alle leeftijden; SantaCruz : Aurora 8.00: Beauty and the beast - 14 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: 'n Verrukkelijke idiote - 14 jaar; Savaneta 8.00: Het meisje Anna Suh - 18 jaar.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Filicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.



Na het ontvangen van zijn beker voor de beste prestaties „boven water" tijdens het zesde Antilliaanse speervistoernooi uit handen van gouverneur mr N. Debrot, dankte Bonaires gezaghebber E. Morkos Aruba's sportkoningin mej. Myrna Schwengel, die bij de uitreiking de helpende hand bood. Zoals bekend wandelde de heer Morkos van het Aruba Caribbean Hotel naar Oranjestad en weigerde hij tijdens die tocht alle liften.

Statuut-domino

ORANJESTAD — Voor de opening van het Statuut-dominotoernooi, dat door de vereniging van Arubaans personeel van de Posterijen wordt georganiseerd, met als inzet de door de regering beschikbaar gestelde wisselbeker, bestaat grote belangstelling. Tot gistermiddag hadden 16 teams ingeschreven. Verwacht wordt, dat de opening op 6 december zal plaatsvinden.

Vergadering voor carnaval 1965

ORANJESTAD — Het bestuur van het Centrale Carnaval Comité Aruba zal eind dezer week een vergadering houden om zich te beraden over de plannen voor de komende carnavalsviering. Voorzitter Milo Croes wees erop, dat het comité dit jaar tijdig wil beginnen opdat eventuele plannen, die de afgelopen jaren wegens tijdgebrek geen doorgang konden vinden nu, terdege voorbereid, wél door kunnen gaan.

Groepshuis Cariben

SAN NICOLAS — Door de Cariben Scoutgroep in San Nicolas wordt morgenmiddag het nieuwe groepshuis, gelegen aan de Paradijsheuvelstraat te San Nicolas officieel in gebruik genomen.

Nieuwe „Loeki" voor „Mensen van morgen"

Film in januari weer op scherm

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — De Sapphire Film Produktie, de producente van de film „Mensen van morgen", laat psychologen zoeken naar een vervanging van de figuur „Loekie" door een andere. Zoals bekend had de vader van deze minderjarige Amsterdamse volksjongen het kort geding tegen de filmonderneming aangespannen. Tevens heeft Sapphire afgezien van het hoger beroep tegen het vonnis van de president van de Amsterdamse rechtbank.

Een en ander, aldus de producente, zou hebben geleid tot aanzienlijk oponthoud in de uitvoering van het voornemen om op de kortst mogelijke termijn te geraken tot hervatting van de voorstellingen. Men hoopt nu de film gewijzigd en met een nieuwe „Loekie" begin 1965 weer in roulatie te kunnen brengen.

Niet naar Frankrijk

Natuurlijk, aldus verzekerde men ons, zal er voor worden gezorgd, dat de nieuwe film op juridische gronden niet aanvechtbaar zal zijn. En er wordt aan toegevoegd, dat de film in haar huidige samenstelling zeker niet in vertoning zou zijn gebracht, indien men van de oppositie van de familie van „Loekie" tijdig was verwittigd. De geruchten, dat de oorspronkelijke Loekieversie van de film naar Frankrijk zou worden verkocht, worden door producent Rudolf Meyer nadrukkelijk tegengesproken. Nasynchronisatie van deze speciaal Nederlandse dialoogfilm — zij het naar Frans voorbeeld — zou beslist onmogelijk zijn, verzekerde de heer Meyer ons.

Doordat het ALM-vliegtuig, dat op weg was naar Aruba, gistermiddag moest terugkeren naar Curacao, kwamen de kranten te laat op Aruba aan, waardoor de bezorging van de AMIGOE vertraagd werd.

Man valt van truck; gewond

NOORD — Bij de verkeerspolitie werd gistermiddag gemeld, dat zondagmorgen omstreeks elf uur nabij Californië, de 33-jarige man Roman Janssen van een truck was gevallen. Zondagavond werd de man, die zwaar gewond bleek, in het hospitaal opgenomen. De politie heeft de zaak in onderzoek.

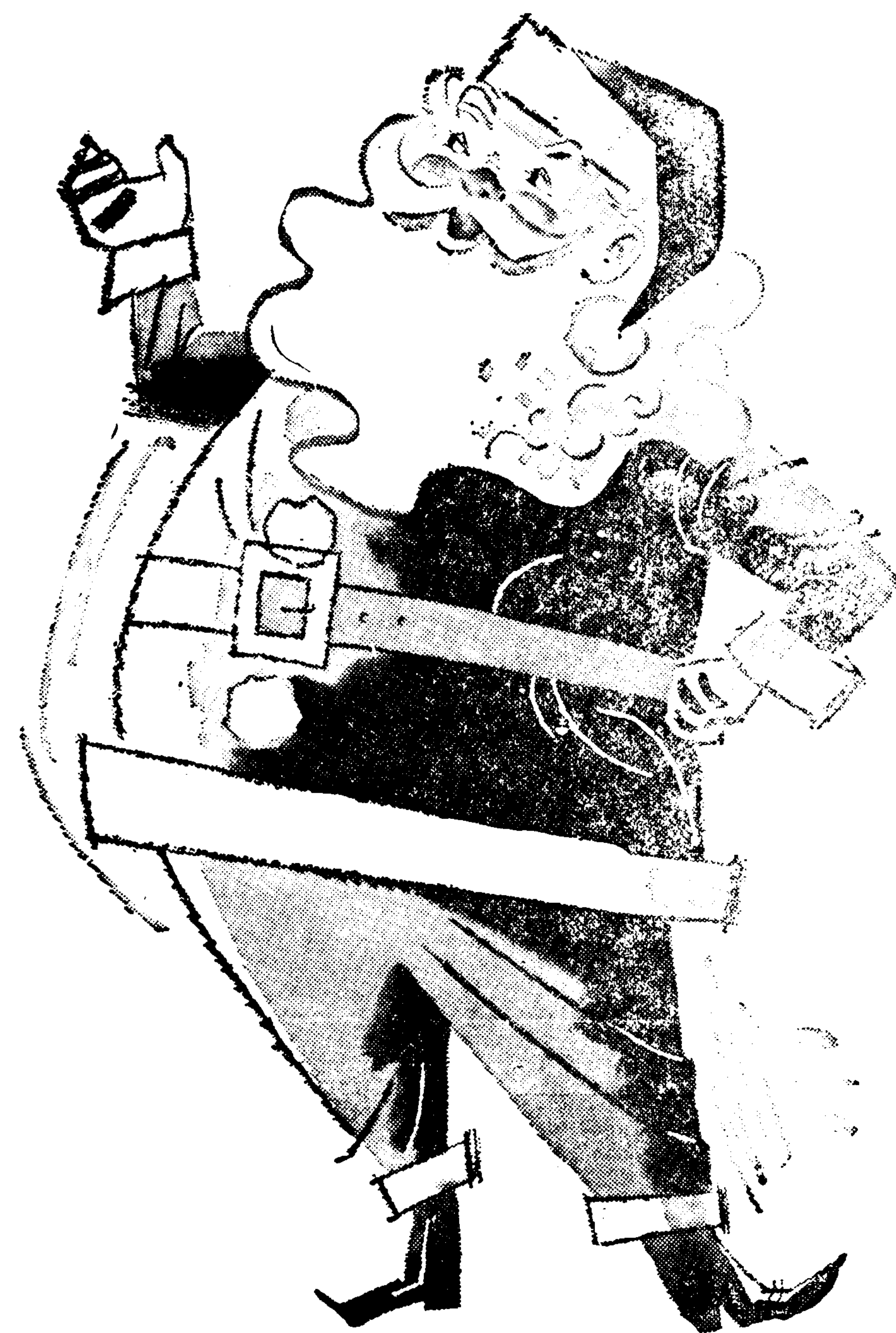
Gistermiddag om kwart voor twee kantelde ter hoogte van Madiki een pickup. De bestuurder reed te hard. Schade f. 500. Een licht gewonde werd naar het hospitaal overgebracht, doch kon na behandeling huiswaarts keren.

Speervisprijs voor sportiviteit

ORANJESTAD — Het centrale viscomité heeft besloten om bij de volgende toernooien een onderscheiding te verlenen voor sportiviteit van de speervissers. Deze onderscheiding zal, mits de goedkeuring van de echtgenote van de speervisser, die in 1963 bij het speervistoernooi het leven verloor, de naam krijgen van „Guy Perez Cineros Memorial Award for outstanding sportmanship". Het centrale comité besloot verder de heer Ch. Ellis te benoemen tot lid van het centrale comité, in plaats van de heer W. Chayadi van Bonaire. Verwacht wordt, dat eind januari beslist zal worden of het zevende toernooi op Curacao of op Sint Maarten wordt gehouden.

4000 GULDEN

REY DE COPAS

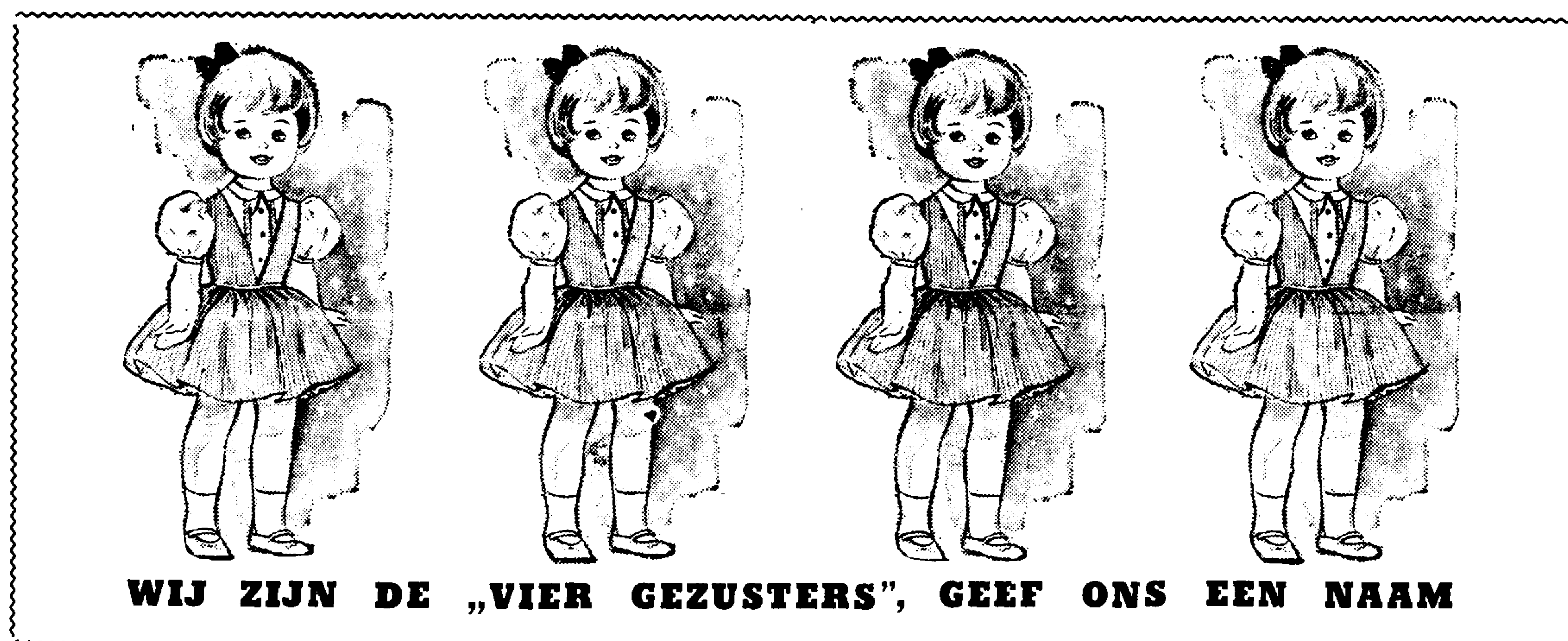


GEEFT WEDEROM IN EEN PERIODE VAN TWEE MAANDEN **VIER DUIZEND GULDEN CADEAU!.....**

GEZIEN HET GROTE SUCCES VAN HET LAATSTE

REY DE COPAS CONTEST

STELLEN WIJ ONZE CLIENTELE OPNIEUW IN DE GELEGENHEID OM DE VIER ZUSJES IN ONZE ETALAGE (Wilhelminastraat 47, Oranjestad) NAMEN TE GEVEN!....



Sluiting Contest
19 december 1964



REGELS VOOR HET **Rey de Copas** CONTEST:

1. Lever 1 lege fles **REY DE COPAS** ½ gallon of twee flessen **REY DE COPAS** van ¾ liter of **4 LEGE FLESSEN REY DE COPAS** van 24/2 of 8 flessen **REY DE COPAS** van 48/4 in bij de **ARUBA DISTILLING COMPANY**, Wilhelminastraat 47, en U ontvangt een formulier om de namen van de vier zusters in te vullen.
2. Lever dit ingevulde formulier met Uw naam en adres bij **ARUBA DISTILLING COMPANY** in en eis op Uw ontvangstbewijs een stempel.
3. Iedereen kan net zoveel formulieren invullen als hij zelf wil, mits hij het gewenste aantal flessen inlevert.

Vier prijzen, ieder van *f* 1000,—. Voor de eerste naam *f* 1000,— voor de tweede *f* 1000,—, voor de derde *f* 1000,— en voor de vierde *f* 1000,—. Als er meer dan één winnaar voor ieder der prijzen is, wanneer op **19 DECEMBER 1964**, de namen worden bekend gemaakt, dan zal de prijs worden verdeeld.

De **ARUBA DISTILLING COMPANY** is het enige orgaan, dat verantwoordelijk is voor de keus van de namen.

Deze namen zullen niet door loting worden gekozen en indien deze namen overeenkomen met die welke verband houden met welke gebeurtenissen ook, dat is puur toeval.

Aruba Distilling Co.

Wilhelminastraat 47 • Tel. 1266 • Oranjestad



Moeskops: eenheid van kracht en intelligentie

DEN HAAG (ANP) — Piet Moeskops, die in de nacht van zondag op maandag overleed op 71-jarige leeftijd, heerste van 1921 tot en met 1926 met korte onderbrekingen schier oppermachtig in de wereld van de internationale sprint. Hij won viermaal achter elkaar het wereldkampioenschap, leed in 1925 te Amsterdam een verrassende nederlaag maar heroverde het volgend jaar te Milaan de kampioenstrui. Daarna begon, traag maar onmiskenbaar, de onvermijdelijke achteruitgang in vorm. Hij was over zijn hoogtepunt heen, althans niet meer alleenheerser op de banen als hij dat wilde. Maar zijn rol was geenszins uitgespeeld en naast teleurstellende prestaties, aan lichamelijke of morele inzinkingen te wijten, bracht hij nog tal van briljante overwinningen op zijn naam.

Slechts te beschrijven met vele malen „groot"

Merkwaardige successen

Van 1927 tot en met 1930 bereikte hij tweemaal de halve finale, en tweemaal de finale van de wereldkampioenschappen. In 1927 werd hij vierde achter Michard, Kaufmann, en Faucheux, in 1928 eveneens vierde achter Michard, Faucheux en Kaufmann, in 1929 tweede achter Michard en in 1930 nog eens tweede achter zijn Franse rivaal. Een zware blindedarmontsteking, gepaard gaande met buikvliesontsteking, die hem op het randje van het graf bracht, maakte een jaar later voorgoed een einde aan zijn rennersloopbaan. Sinds de dagen van Jaap Eden was in Nederland geen sprinter van een dergelijk formaat op de baan verschenen, en buiten Nederland konden zijn gelijkwaardigen op de vingers van een hand worden afgeteld.

Zeer groot

Wie over Moeskops schrijft zal veelvuldig het woord „groot" moeten gebruiken. Hij was groot van postuur: 1 m 87 op zijn kousen, om precies te zijn. En hij was een groot wielrenner — groot als tacticus en strateeg, groot als technicus, groot van spierkracht en groot van energie.

Voor Joris van den Bergh, die zuinig is met krachttermen, maar die hem kent als geen ander, is „groot" nog geen toereikende aanduiding. Grote sprinters zijn er veel geweest. Maar heel groten, reuzen van de sprint, superkampioenen, topmensen, kende Van den Bergh er maar drie toen hij zijn voortreffelijk boek over Moeskops schreef: Jacquelin, Spears en Moeskops, omdat zij allen wonderbaarlijke kracht en wonderbaarlijke techniek aan een alles omvattend meesterschap paarden.

Intelligent

Piet Moeskops debuteerde in 1913. De jeugdige renner, om wie iedereen lachte omdat hij zo links en onhandig deed, keek zijn concurrenten zo aardig de kunst af, dat hij in datzelfde jaar nog twee eerste prijzen won. Toen reeds toonde hij zich niet alleen maar een krachtmens, maar vooral ook een intelligent renner, die zich van het hoe en waarom der dingen rekenschap wou geven. Als hij won was hij met de zege niet tevreden.

Achteraf ging hij het hele verloop van de strijd overdenken totdat hij precies wist waarom hij gewonnen en de ander verloren had. En als hij verloor paste hij hetzelfde procede toe. Het scherpe gezonde verstand van Piet Moeskops, en zijn aangeboren drang om achter de feiten naar de oorzaken te zoeken, zijn van doorslaggevende betekenis geweest, in zijn hele loopbaan. Hij dankt er voor een zeer groot gedeelte zijn merkwaardige successen aan.

Onbetwist de beste

In 1916 werd Moeskops prof, en toen duurde het niet lang meer of deskundigen speurden in hem een potentieel wereldkampioen. In het eigen land was hij onbetwist de beste onder de besten, en ook buiten de grenzen bond hij de een na de ander aan zijn zegekar.

Nog altijd spreken oudgedienden met ontzag en bewondering over de wijze waarop hij in 1920, tijdens een Amerikaanse tournee de onoverwinnelijk geachte Frank Kramor overwon. In twee ritten — en dat was hem nooit tevoren overkomen — werd de vervaarlijke Frank vernietigend geslagen.

Moeskops, die graag coquetteerde met voorgewende ruwheid en onbehouwenheid, was een man met een groot hart van wie zijn vrienden treffende staaltjes van tact en fijngevoeligheid kunnen vertellen.



Sonny Liston teleurgesteld

Uitdager Sonny Liston keek teleurgesteld toen hij het nieuws vernam dat wereldkampioen zwaargewicht Cassius Clay, tegen wie hij gisteravond in een titelgevecht zou uitkomen, vrijdag een hernia-operatie had ondergaan. Het gevecht werd daardoor voor ten minste drie maanden uitgesteld. Op een persconferentie zei Liston — niet al te vriendelijk—: „Misschien heeft hij kou gevat toen hij zijn mond wijd open deed om weer eens luidruchtig te praten".

Duitse Bundesliga

BONN (ANP) — De stand in de Duitse Bundesliga na 11 wedstrijden luidt: 1. en 2. Werder Bremen en FC Koeln elk 15 pnt. 3. Hamburger SV 14 pnt.. Het eertijds zo gevreesde Schalke 04 staat met 6 pnt onderaan.

Veendam zet aanvalskracht niet in doelpunten om: 1 - 1

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Veendam heeft gisteravond in de wedstrijd tegen Sithoc een winstpunt toegevoegd aan het nog altijd schamele totaal. Dat totaal (6) begint te groeien en met nog drie wedstrijden voor de boeg, is dat een (schrale) troost voor de „wit-broeken" van de Pater Ludovicus Jansenstraat. Het is weer duidelijk gebleken dat de moeilijkheden bij Veendam in de voorhoede schuilen. Het aantal doelrijpe kansen, dat de ijverige „witbroeken" zich schiep was groot genoeg, doch de schotvaardigheid liet veel te wensen over. Sithoc had met dit zelfde euvel te kampen. Het spel van Veendam was directer en dus gevaarlijker. Had Veendam deze wedstrijd in winst omgezet, dan zou daar niemand raar van hebben opgekeken. Door slecht schieten en doordat de ploeg met pech te kampen had mocht Veendam zich tevreden stellen met een 1-1 score.

Jossy Bibiana held bij Sithoc

De eerste helft had niet veel om het lijf — ofschoon de spanning er wel inzat. De tweede helft was beter, toen Sithoc met tien man verder moest spelen. Spil Beltrand kon niet meedoen, aangezien hij naar zijn werk moest. De Collegialen die ervan op de hoogte waren begingen de fout een speler te wisselen en konden dus met het vertrek van Beltrand niemand meer laten invallen. Toch hielden zij zich met tien man tot het laatste fluitsignaal van de matig leidende arbiter Lames op de been.

Bibiana overal

Jossy Bibiana, wonderkind van Sithoc, werd de held van zijn club. Als spil, rechtshalf, rechtsbuiten en ja soms als midvoor zweepte hij met zijn voortreffelijk spel zijn overige collega's tot het uiterste op. Samen met Eugene Testing vormden beide Sithoc-spelers steeds een gevaar voor de achterhoede van Veendam. Maar doordat Regales, Sillé en Rozal de kansen verloren lieten gaan, bleef van het goede werk van Jossy en Eugene slechts één winstpuntje over. Ook de buitenspelval van Veendam heeft er toe bijgedragen, dat verscheidene attaques van Sithoc gedwarsboomd werden.

De Veendamploeg had deze avond niet het geluk aan haar zijde. Het spel was amper enkele minuten jong, toen zich reeds een „geheide" kans voor de „witbroeken" voordeed. Een verkeerd geplaatste bal van linkshalf Pieternella (in eigen doelgebied) werd door de sprintende Pim de Lannoy onderschept. De midvoor van Veendam legde aan, maar Pim zwaaide met zijn voet.... over de bal heen.

Aan elkaar gewaagd

Direct daarna bracht Virgilio Sillé aan de andere kant doelman Statie van Veendam in actie met een doffe knal. De ploegen waren in deze periode aan elkaar gewaagd. Sithoc moet hebben geweten, dat Veendam niet van plan was een duimbreed grond prijs te geven. De „witbroeken" waren feller, agressiever en sneller dan Sithoc, welke ploeg soms in een gezapig tempo aanvallen trachtte op te bouwen. Steeds weer probeerde men een mannetje te passeren. Maar Sithoc combineerde zo onzuiver dat de stevig spelende defensie met Ibby Jansen aan het hoofd, bijgestaan door Erwin en Elmer Wilsoe, Ronald de Lannoy en St. Jago, er steeds weer raad mee wist. Ook het buitenspelval-systeem van Veendam werkte goed: de gulzige Rozal en Regales van Sithoc liepen er steeds weer in.

Regales: 1—0

Vrij onverwacht nam Sithoc de leiding in de negentiende minuut. Op rechts liet Carlos Regales linkshalf St. Jago de hielen zien, stoomde alleen het doelgebied van Veendam binnen en met een laag zuiver schot passeerde hij doelman Statie kansloos: 1-0.

Veendam liet zich door deze treffer geenszins imponeren. Met Boeboe de Lannoy als „lanceerbasis" en Reginald Wilsoe op rechts als zwoeger, hielden de „witbroeken" zich aan het directe voetbal: een verre pass, waar men dan achteraan ging. Het juiste schot kwam echter niet. Met meer berekenng had Boeboe de Lannoy in de 22ste minuut de gelijkmaker kunnen scoren. Een scherpe voorzet van Flavius Maduro werd door spil Beltrand in de eerste instantie gestopt, doch de bal ketste van zijn schoen af en beschreef een bocht, precies in de richting van Boeboe. Inplaats dat Boeboe de tijd nam voor een schot, schoot hij zonder berekening hard over de lat.

Gelijkmaker

Twee minuten later werd toch de gelijkmaker geboren. Reginald Wilsoe, de „allround sportman" van Curaçao legde de basis van het doelpunt. Prachtig liet hij een dropshot vanuit rechts voor het doel van Sithoc neerdalen, waar een scrimmage van jewelste ontstond.

Eerst schoot Eddie Thielman de bal tegen het lichaam van Philips, waardoor het leer caramboleerde in de richting van Boeboe, die direct inschoot. Pech voor Boeboe, want de bal honkte tegen de staander. De terugspringende bal werd nu door Pim de Lannoy onderschept, die het „ronde ding" keihard tegen de touwen joeg: 1-1.

Schoten

De tegenaanval die Sithoc direct daarna opgouwde, had een doelpunt moeten zijn. Rozal bood in vallende houding Sillé op een presenteerblaadje een niet te missen kans. Sithocs midvoor treuzelde op het laatste ogenblik met zijn schot, waardoor de snel uitgelopen doelman Statie zich op zijn schoen kon werpen. De beste man in de aanval van Sithoc was ongetwijfeld Jossy Bibiana. Dat bewees hij even voor het ingaan van de rust, toen hij een kogel op de veste van Veendam afvuurde, die op sublieme wijze door de goalie werd gestopt. Ook Isidora probeerde het direct daarna na een goed genomen corner van Testing, maar de bal ging rakelings over het doel. Isidora moest enkele minuten daarna het veld voor Pinedo ruimen en bij Veendam werd „good old" Ronald de Lannoy vervangen door zijn broer Robert. De rust ging in met een 1-1 stand en met een 5-3 cornerverhouding voor Sithoc.

Sithoc valt aan

De Sithocploeg, die het na de pauze met tien man verder moest doen, trok direct ten aanval. En Veendam zag zich genoodzaakt iets meer in de verdediging te gaan. Maar de beste kans kregen toch de spelers van de Pater Ludovicus Jansenstraat na zeven minuten, toen Pinedo door het gepingel in de achterhoede de bal aan Boeboe de Lannoy verloor. Iedereen had al een doelpunt voor Veendam geteld toen Boeboe er alleen vandoor ging. Het werd niets, want Boeboe kogelde de bal hard tegen de paal. Direct daarna was het Pim, die Meulens en Pinedo uitschakelde, maar alleen voor het doel toch mis schoot. Het spel kreeg ook een rommelig karakter, dank zij de matige leiding van arbiter Lames. Hij liet te veel toe. Enkele keren floot hij te laat.

Jossy Bibiana ontpopte zich met het verstrijken van de minuten als de held van het veld. Hij stak met kop en schouders boven de spelers van Sithoc en Veendam uit.

Geen der voorhoedes zag kans roos te treffen. Veendam moest het vijftien minuten voor het einde ook met tien man verder doen, toen Eddie Thielman wegens een blessure het veld moest ruimen. Ofschoon de vuurlinies de stand nog trachtten te wijzigen, behoefde de man aan het scorebord niet in actie te komen. Sillé van Sithoc en Pim de Lannoy van Veendam kregen beiden nog een kans die niet benut werd.

Sithoc heeft met dit gelijke spel thans vijfmaal gelijk gespeeld en heeft in elf wedstrijden dertien punten vergaard. Veendam heeft er zes. In de eerste gespeelde wedstrijd boekte Sithoc een 3-1 zege op Veendam.

Woensdagavond vindt de wedstrijd tussen Wacker en SUBT plaats.

Revanche Fred Stolle

BRISBANE (ANP) — De Australiër Fred Stolle heeft eindelijk zijn revanche gekregen voor de nederlaag, die hij te Wimbledon in de finale van het heren-enkelspel tegen zijn landgenoot Roy Emerson leed. In de eindstrijd van het heren enkelspel bij de kampioenschappen van Queensland te Brisbane stonden zij wederom tegenover elkaar. In een wedstrijd, die 2½ uur duurde, zegevierde nu Stolle. De partij vergde 5 sets: 6-3, 8-6, 3-6, 4-6 en 7-5.

Het Australische Daviscup dubbel Roy Emerson Fred Stolle behaalde de titel in het herendubbel door een overwinning met 6-8, 6-4, 6-4, 6-4 op hun landgenoten Owen Davison en Bill Bowrey.

Noord-Ierland verliest van Zwitserland

LAUSANNE (ANP) — Het Zwitserse voetbal heeft Nederland een goede dienst bewezen door in een wedstrijd voor de voorronden van het wereldkampioenschap met 2-1 te winnen van Noord-Ierland. Dit laatste land won enkele weken geleden de eerste ontmoeting met 1-0, zodat in de groep van vier, waaruit zich een ploeg kwalificeert voor de eindronde van het wereldkampioenschap 1966 in Engeland alleen Nederland nog ongeslagen is.

De stand in groep 3 luidt nu:

Nederland	2	2	0	0	4	4-0
Noord Ierl.	2	1	0	1	2	2-2
Zwitserland	2	1	0	1	2	2-2
Albanië	2	0	0	2	0	0-4

Veel doelpunten in jeugdtoernooi

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD — In het kader van het jeugd-voetbaltoernooi van de Marine werden zaterdagmiddag op verschillende terreinen weer heel wat doelpunten gescoord. De voetballertjes hebben kennelijk een indrukwekkende doelpuntenhonger. Uitslagen als 13-1 en 8-0 liegen er niet om. In de „pupillen afdeling" zet Sithoc A zijn overwinningenreeks voort. Genoemde ploeg won zaterdag met de overtuigende cijfers 8-0 van Asiento B.

De overige uitslagen luiden; **Adspiranten**: Sithoc A-Willemstad B: 6-0; Vesta A-Asiento A: 0-0; Tamarijn B-Tamarijn A 1-13. **Pupillen**: Suffisant A-Willemstad A: 4-0; Sithoc A-Asiento B: 8-0. **Welpen**: Tamarijn B-Tamarijn A: 0-5; Suffisant B-Suffisant A: 0-3.

DWS met 500 supporters

SCHIPHOL (ANP). — Met ettelijk van de KLM en MAC gecharterde vliegtuigen vol supporters is een volledig D.W.S. vanmiddag onder leiding van voorzitter Solleveld van Schiphol naar Oslo vertrokken voor de return-wedstrijd in het toernooi om de Europa-beker tegen de Noorse kampioensploeg Lyn. Vandaag vloog het eerste deel van het Amsterdamse legioen naar Oslo, morgen volgt de rest. In totaal verwacht D.W.S. in het Beslet-stadion morgenavond de morele steun van ruim vijfhonderd landgenoten. Aangezien de thuiswedstrijd met 5—0 werd gewonnen, ziet D.W.S. de strijd met vol vertrouwen tegemoet. De loting voor de kwartfinales van de Europacup zal geschieden op 17 december.

Veertig kinderen in R. en B. afgezwommen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zaterdag werd onder het controlerend oog van voorzitter P. Kruimer en sportinstructeur C. Braaf door eenenveertig kinderen in het zwembad Rust en Burgh een proeve van bekwaamheid afgelegd. Deze kinderen (van vier tot zestien jaar) was in tien lessen door de dames J. Rietkerk en Nel Wilmer het zwemmen bijgebracht.

Als jongste mocht de vierjarige Ingeborg Dijk haar diploma in ontvangst nemen, terwijl Jeane Johanns in een bijzonder mooie stijl haar 70 meter schoolslag zwom.

Jerry Mendeszoon zwom zijn 33 meter rugslag als een locomotief, maar daar hij zijn baan zig-zag aflegde, zwom hij wel driemaal deze afstand. Ook het 1 minuut watertrappen en de sprong van de drie meter plank werden door allen zonder moeite gedaan, slechts één meisje moest afgewezen worden.

De lessen waren in een versneld tempo gegeven, daar het bad gisteren voor drie weken gesloten is wegens herstelwerkzaamheden. Desondanks waren de resultaten bijzonder goed.

Braves blijven in Milwaukee

CHICAGO (UPI). — Eugene Grobschmidt, de voorzitter van de gemeenteraad van Milwaukee, heeft alle mogelijkheid, dat de Milwaukee Braves het komend seizoen hun zetel naar Atlanta verplaatsen, ongedaan gemaakt. Grobschmidt deelde aan de burgemeester van Atlanta, Ivan Allen mee, dat een overplaatsing „eenvoudig niet mogelijk is, en dat is alles."

Grobschmidt had gisteren een onderhoud met Allen op verzoek van laatstgenoemde in een hotel te Chicago, waarbij men de mogelijkheid besprak, dat de autoriteiten van Milwaukee alsnog zouden terugkomen van hun besluit om de Braves voor tenminste nog één seizoen voor Milwaukee te behouden.

Manchester United nogsteeds aandekop

LONDEN (ANP) — Manchester United, Engelands toonaangevende formatie van het nieuwe seizoen is nu al twaalf wedstrijden ongeslagen gebleven. Door de 2-1 overwinning op Blackpool kwamen de Mancunians op 23 punten, slechts een minder dan het maximaal bereikbare.

De vreugde in de Manchestergelederen was echter niet onverdeeld: Dennis Law werd van het veld gestuurd. Hij was opgeschreven door de scheidsrechter en had daar zijn misnoegen over kenbaar gemaakt. Precies een jaar geleden was hem in de wedstrijd Manchester United — Aston Villa hetzelfde overkomen. Toen werd hij voor vier weken geschorst. Law's afwezigheid ontmoedigde de overige tien Manchester-spelers niet, zodat de voorsprong van een punt op Chelsea behouden bleef. Chelsea zelf zegevierde met 5-1 over Everton.

De stand is nu: 1. Manchester United 28 pnt, 2. Chelsea 27, 3. Leeds United 26.

Namens de regering heeft de staatssecretaris van O.K. en W., drs L. J. M. van de Laar, zaterdagmiddag op zijn ministerie de voltallige Nederlandse Olympische ploeg ontvangen. Ook de sportlieden die Nederland vertegenwoordigden bij de winterspelen in Innsbruck, waren uitgenodigd. De foto toont de staatssecretaris in een geanimeerd gesprek met Ada Kok, winnares van een zilveren medaille, en Olympisch kampioen judo Anton Geesink.

Basketbalploeg van Nederland op toernee

HELSINKI (ANP) — Het Nederlandse basketbalteam heren is zaterdag de Skandinavische trip begonnen met een nederlaag van 78-109 tegen Finland, na een achterstand van 44-60 bij rust. De Nederlandse dames wonnen met 88-52 van de Finse dames, na een voorsprong van 42-24 bij rust. De herenploeg won met 78-61 van Zweden. Het damesteam won eveneens met 40-38 van Zweden.

Theunissen mag niet weg

AMSTERDAM (ANP) — Het bondsbestuur van de KNVB heeft, op advies van het sectiebestuur betaald voetbal, het verzoek van de PSV-er Bert Theunissen hem op korte termijn overschrijving te verlenen naar de Zwitserse eerste divisieclub Young Boys uit Bern afgewezen.

Het bestuur van de vereniging van contractspelers keurt het negatieve besluit van het bondsbestuur van de KNVB in de zaak Theunissen af. „De unieke kans op een aanmerkelijke positieverbetering had hem niet onthouden mogen worden". aldus de VVCS. Pogingen van het VVCS-bestuur om met het bondsbestuur overleg te plegen zijn op niets uitgelopen, zodat Theunissen geen andere weg openstaat dan het aanspannen van een kort geding. Het bestuur van de VVCS verklaart zich met Theunissen solidair en stelt zich achter zijn gerechtelijke actie.

Denis Neville geen vaste bondscoach

Engelsman „tijdelijk"

AMSTERDAM (ANP) — Denis Neville, trainer van Holland Sport en tijdelijk bondscoach, zal niet in vaste dienst van de KNVB treden. Het bestuur van de Haagse eerste divisieclub heeft de heer Jos C eorl,praeses van de sectie betaald voetbal en voorzitter van de technische commissie, laten weten dat Holland Sport het contract met de Engelsman, dat in de zomer van 1965 afloopt, zal verlengen. De KNVB zal — bondsvoorzitter A. L. M. Schröder stelde dat zaterdagmiddag tijdens de algemene vergadering van de KNVB in Amsterdam heel duidelijk — geen verdere pogingen ondernemen om Neville als vaste bondscoach te engageren.

Wel zal Neville, die voorlopig door Holland Sport tot en met de jubileumwedstrijd van 9 december tegen Engeland ter beschikking werd gesteld voor de voorbereiding van het Nederlandse elftal, ook in de eerste maanden van 1965 als tijdelijk bondscoach optreden. Tussen de KNVB en de Haagse vereniging is vrijwel overeenstemming hieromtrent bereikt.

Het is overigens de vraag of de functie van bondscoach, zoals Elek Schwartz die vervulde, zal worden gehandhaafd. In leidende kringen van de KNVB wordt er namelijk aan getwijfeld of het rendement van een dergelijke functionaris wel voldoende is. Onder meer wordt er aan gedacht de heer Kesler, die als sportleraar aan de KNVB verbonden is en thans hoofdzaklijk belast is met de opleiding van jeugdige voetballers, meer te gaan inschakelen en hem eventueel assistenten toe te wijzen.

—x—

—. Twee concurrerende groepen gekleurden hebben in Cocoa, Florida, tijdens een voetbalwedstrijd een vuurgevecht geleverd, waarbij vier mensen, onder wie drie toeschouwers, licht werden gewond. De spelers wierpen zich op de grond en toeschouwers vluchtten in paniek toen de eerste schoten vielen (RTR).

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Beurs vriendelijker. Kon. Olie in herstel door dekkingsaankopen en vraag van het publiek. Unilever vast als gevolg van de hogere koers voor dit fonds gisteren in Wall Street Philips wederom hoger, AKU nauwelijks prijshoudend en Hoogovens praktisch onveranderd. Cultures aangeboden, scheepvaartwaarden licht verdeeld, staatsfondsen goed prijshoudend. Zakenvolume gering.

NEW YORK (RTR) — De handel op de New Yorkse effectenbeurs van gisteren heeft een meerderheid van over het algemeen fractionele koerswinsten opgeleverd. Voor een paar fondsen bestond extra belangstelling door nieuws over de betrokken maatschappijen. De handelaren waren over het geheel genomen nogal voorzichtig. De neiging bestond de eerste maatregelen van de regering na de verkiezingen af te wachten om te kunnen bepalen wat haar houding tegenover het bedrijfsleven en de economische ontwikkeling zal zijn. Ook de arbeidssituatie vormde aanleiding tot voorzichtigheid. Een factor was voorts de daling van het produktie-indexcijfer van 134 in september tot 131,7 in oktober. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1366. Hiervan sloten er 632 hoger, 454 lager en 280 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.870.000 stuks; de obligatieomzet 7.940.000 dollar.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¼ '59 ..	92 1/8
Ned. 3 '47	80 7/8
BNG 4½	92 1/8
BNG 5¼	98 7/8
N. Ant. 4½ '59	—
N. Ant. '60 5 .	—
NHM	295
Adam Rub ..	108 7/8
HVA	147 3/4
AKU	485 3/8
Bergh	259 1/2
Calve	975
Gelder	132
Hoogovens ..	573
Mueller	271 1/2
Philips	159.70
Unilever	146.10
Wilton	190
Billiton	432
Kon. Olie	162.70
KLM	72.00

Scheveningen	230
KNSM	138 1/8
V. Ommeren ..	240 1/4
Scheepv.	127 1/8
Robeco	232
HBU	244
Ngombezi	200
Brocades	838
Cur. HM	182
Excelsior	213
Heineken	452
Papier	287
Ketjen	910 1/2
Overzeegas ..	380
Rott. Droogd.	236
Stokvis	193 1/4
VMF	174 1/2
Zwanenberg ...	987
Ant. Brouw ..	—
Ant. Verf	90 1/4
Nefo	111

VD Grinten ..	1190
Indola	412
Thom Dr	695
Interunie	207.00
V. Swaay	305
De Vries	144
Berkel Pat ..	206
Fokker	245
N Ant '62 4½	92 1/16
Scholten Fox	739
Goldmines ..	538.00
Bredero Bouw	650
Udenhout	198 1/2
Elmar	151
Nat. Ned.	775
ANP Indices	
Intern. Conc.	580.5
Industrie	339.5
Scheep	137.3
Banken	238.7
Handel	162.8
Algemeen ..	405.5

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	61 1/2
Amerade	84
Am T and T ...	67 3/4
Anaconda	54 1/2
Bethlehem	37 5/8
Boeing	65
Brit Am Oil ..	32 3/4
Can Pac.	50 1/8
Cat Pil	38 5/8
Chrysler	57 3/4
Col Gas	30 1/8
Consol. El. Ind.	33 1/2
Douglas ...	29 3/8

Dupont	281
Western	44 1/4
Ford	56 3/4
Gen. Elec.	88 1/4
Gen. Motors ...	97 5/8
IBM	432
Int. Nickel ..	87 1/8
Jones	74 3/8
KLM	21 1/8
Monsanto	86
Nat Cash ...	83 1/2
NY Cen.	48 5/8
Olin Math	41 7/8

Philips	53 1/8
Rep. Steel	45 1/4
Reynolds	41 5/8
Royal Dutch .	47 1/8
Sears Robuck	130 3/4
Shell Oil	59 5/8
Sperry Rand	14
Stand Cal	72 1/4
Stand NJ	89 3/4
Tex Instr. ..	90 1/4
20th Cen. Fox	27 1/4
US Steel	55 5/8
Westingh.	44 1/8
Dow Jones	880.10



In de afgelopen dagen hebben gevechten plaats gevonden langs de grens tussen Israel en Syrie. Vrijdag werd daarbij o.m. de kibboets „Dan" in het uiterste noorden van Israel getroffen. Het incident was het ernstigste sinds jaren. Syrie begon de aanval met mortiervuur, Israel beantwoordde haar met een bombardement door vliegtuigen. Beide landen zetten voorts tanks in. Foto: De kogels drongen door tot in de woningen van de kibboets. Een der bewoners is bezig de schade te herstellen.

Infectieziekten deze eeuw nog uitgebannen

Werkweek van 4 dagen in 2000

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — In een visie op de toekomst van het volksgezondheidsbeleid heeft dr H. J. Lamberts (PvdA) in de Tweede Kamer gezegd, dat tussen 1970 en 2000 infectieziekten als polio, griep, t.b.c. en verkoudheid geheel zullen kunnen worden uitgebannen. Hij verwachtte voorts, dat rond 1975 de verwekker van de kanker ontdekt zal zijn, zodat dan ook deze ziekte in de ban kan worden gedaan. De bronchitis zal pas ernstig bestreden worden als men het roken en de luchtverontreiniging in de hand heeft gekregen.

De socialistische arts maakte deze opmerkingen naar aanleiding van een door minister Veldkamp en staatssecretaris Bartels toegezegde beleidsnota over de volksgezondheid. Deze nota komt waarschijnlijk volgend jaar september gereed. Minister Veldkamp zei, dat de ambtenaren, die met de voorbereiding van de nota zijn belast, rekening zullen houden met de toekomstvisie door dr Lamberts ontwikkeld. Een visie die ook op het departement niet geheel onbekend was. Volgens het socialistische Tweede Kamerlid zal de bevolking tegen het jaar 2000 een normale leeftijd van honderd jaar bereiken.

Vier uur werken

Dat betekent overigens niet, dat artsen overbodig worden. Vooral geestelijke stoornissen gaan toenemen. De behoefte aan huisartsen — nu is er één op de 3000 Nederlanders — zal verdrievoudigen. Ook de behoefte aan specialisten stijgt. De twintig miljoen Nederlanders uit het jaar 2000 (19 miljoen in de steden en 1 miljoen op het platteland) zullen nog slechts vier uur per dag werken. Plastische chirurgie, zo vervolgde dr Lamberts, zal een gewone zaak zijn. Ieder zal zich een gezicht kunnen aanmeten zoals hij dat wenst.

Staatssecretaris Bartels zei, dat uiteraard ook bij de volksgezondheid planning op lange termijn nodig is. De komende nota wil een breed gesprek over het te voeren beleid mogelijk maken. Zij zal dus zowel een visie op de toekomstige ontwikkelingen geven als een inventarisatie van de huidige situatie bevatten. De staatssecretaris was het eens met mr De Vreeze (KVP), die had gezegd, dat zonodig wat heilige huisjes omver gestoten moeten worden. Overigens is het volgens de bewindsman niet zo, dat er — in afwachting van de nota — niets gebeurt.

Paratyfus

Een ander gevaar, gesignaleerd door dr Lamberts (PvdA) en mej. mr J ten Broecke Hoekstra (VVD) had betrekking op het voorkomen van paratyfus. Jaarlijks doen zich 100.000 gevallen in Nederland voor, waarvan 59 tot 60 met dodelijke afloop. Dr Lamberts zag als een der oorzaken van deze besmetting uit het buitenland ingevoerde veevoeders. Hij vroeg een wettelijke verplichting tot sterilisatie van deze voeders. Minister Veldkamp wees erop, dat een z.g. veewetje bij de Kamer ligt, ingediend door de minister van Landbouw. Van zijn kant was al op enige spoed met de behandeling van dit wetje aangedrongen.

Ook aan de bestrijding van de verkeersonveiligheid wordt gewerkt. Verschillende studiegroepen houden zich met de problemen bezig, zoals de alarmering bij ongevallen, het vervoer van gewonden, de opvang in ziekenhuizen e.d. De kwestie van de opvangcentra, gespreid over het land, wordt daarbij ook bezien.

Zendeling kreeg doodstraf voor spionagedaden

LEOPOLDSTAD (RTR). — De Amerikaanse zendeling dr Paul Carlson is gisteren door een Kongolese opstandelingenrechtbank in Stanleystad ter dood veroordeeld wegens spionage en omdat hij een majoor van het Amerikaanse leger zou zijn, zo is in Leopoldstad bekend gemaakt.

Volgens diplomatieke kringen die Radio-Stanleystad afluisteren, zou de 36-jarige Carlson gisteren op het middaguur ter dood worden gebracht. Radio-Stanleystad zei, dat Carlson twee Kongolese verdedigers had. Hij is omstreeks 20 september gevangen genomen bij Yakoma in noord-Kongo, waar hij gewonden verzorgde.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk, heeft een beroep geaan op premier Kenjatta van Kenia om zijn invloed aan te wenden om de Amerikaanse zendeling-arts van terechtstelling door de Kongolese rebellen te redden.

Rusk heeft zich tot Kenjatta gewend in diens hoedanigheid van voorzitter van een commissie van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid.

Brittannië wil geest handhaven van VN handvest

LONDEN (AFP). — Groot-Brittannië is van oordeel, dat alleen een regeling van de kwestie van de schulden van sommige V.N.-landen in overeenstemming met „letter en geest van het Handvest" de volkeren-organisatie en haar vermogen tot het bewaren van de vrede kan versterken. Dit zegt premier Harold Wilson in een brief aan de speciale V.N.-commissie voor de financiële moeilijkheden van de Verenigde Naties. Groot-Brittannië blijft echter bereid om mee te werken aan het tot stand brengen van een vergelijk met Rusland.

Vuurcontact in Straat Johore

SINGAPORE (RTR). — De Britse mijnenveger „Fiskerton" heeft gisterochtend op een patrouilletocht in de Straat van Johore (tussen Singapore en het vasteland) drie gewapende Indonesiërs in een kleine motorboot doodgeschoten.

De Indonesiërs gooiden drie handgranaten op de mijnenveger, waarbij evenwel geen der opvarenden werd gewond. De „Fiskerton" bestookte hierop de motorboot met machinegeweervuur, waarbij de drie Indonesiërs omkwamen. De boot zonk onmiddellijk, een lijk werd geborgen, de twee andere spoelden weg. De politie heeft een grote hoeveelheid van de boot afkomstige handgranaten, stenguns en ontplofingsmiddelen geborgen.

Minister Schröder naar Engeland

BONN (DPA) — De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Schröder, heeft zondag een uitnodiging van de Britse minister Gordon Walker aangenomen om op 11 december de onderhandelingen van zondag in Londen voort te zetten. Premier Wilson is dan juist teruggekeerd van zijn besprekingen met de Amerikaanse president Johnson in Washington.

Medische keuring voor buitenlandse werkers

Gevallen van tbc vormen een gevaar

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De staatssecretarissen Bartels en De Meijer van Sociale Zaken en Volksgezondheid hebben in de Tweede Kamer verklaard, dat alle buitenlandse arbeiders, die in Nederland komen werken, medisch worden onderzocht. Dat onderzoek vindt reeds bij de werving in het buitenland plaats. Daarnaast geschiedt het ook, vooral op tbc, door de Nederlandse werkgevers. Zij zeiden dit in antwoord op een verklaring van dr H. Lamberts (PvdA), die had betoogd, dat onder de buitenlandse arbeiders tienmaal zoveel tbc voorkomt als onder de Nederlanders.

De socialistische arts wees op het grote gevaar van deze situatie, omdat in Nederland de tbc bijna bedwongen is. Het uitbreken van een explosie in dit „maagdelijke" Nederlandse gebied is dan niet denkbeeldig. Hij was van oordeel, dat de buitenlandse arbeiders zeker drie tot vier maal per jaar moeten worden onderzocht. Ook toonde dr Lamberts zich ongerust over de geslachtsziekten, die zich onder deze buitenlandse arbeiders voordoen. Daarvan bleek staatssecretaris De Meijer niet op de hoogte te zijn. Hij zegde de vaste commissie voor de Volksgezondheid toe de buitenlandse wervingsposten hierover in te zullen lichten.

Staatssecretaris Bartels in Kamer

Kwestie-geboorteregeling behoort tot fundamenteel recht der ouders

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — In de Tweede Kamer hebben mr J. Th. de Vreeze (KVP) en staatssecretaris dr Bartels uitdrukkelijk verklaard, dat de kwestie van de geboorteregeling tot het fndamentele recht van de ouders behoort. In het parlement kan alleen gesproken worden over de bemoeienis, die de overheid in deze kan hebben. Mr De Vreeze zei, dat voor een ingrijpen in Nederland thans geen enkele reden bestaat, ook niet op het terrein van de voorlichting. De zaak wordt in volle openheid besproken en leeft sterk onder de bevolking, aldus mr De Vreeze.

De kwestie van de geboorteregeling kwam opnieuw ter sprake bij de voorbehandeling in een openbare commissievergadering van de begrnting van Sociale Zaken en Volksgezondheid, waar dr H. J. Lamberts (PvdA), gesteund door mejuffrouw J. ten Broecke Hoekstra een actiever beleid van de Nederlandse regering wenste. Daarbij doelde zij op subsidiëring in het binnenland en initiatieven in het buitenland, vooral ten aanzien van de ontwikkelingslanden.

Mr De Vreeze (KVP) wees erop (herinnerend aan een uitlating van dr. Vondeling tijdens de algemene politieke beschouwingen), dat als een geboorteregeling wordt toegestaan, niemand zal kunnen zeggen, dat het dan van de overheid moet. Het gaat hier om de vrije en eigen beslissing van ieder echtepaar. Met bezorgdheid, aldus de heer De Vreeze zie ik, dat zij, die voor het grotere gezin uit hoofde van die vrijheid kiezen, in het gedrang komen. Hij wees het uitoefenen van druk in deze zin van de hand, omdat het hier gaat om een onaantastbaar recht van de ouders.

Deze fundamentele vrijheid geldt niet alleen voor Nederlandse ouders, zij geldt voor iedereen in deze wereld, dus ook in de ontwikkelingslanden. Daarom keerde de KVP-woordvoerder zich tegen het opdringen van hulp, zowel aan de regering van een ontwikkelingsland als aan de inwoners. Hij erkende echter, dat in een bepaald land een situatie kan ontstaan, die reden geeft voor speciale overheidsmaatregelen. Met handhaving van de menselijke vrijheid zal in zo'n geval bijstand kunnen worden gegeven.

Staatssecretaris Bartels voegde hieraan toe, dat Nederland internationaal aan alle opdrachten van V.N.-organen heeft voldaan. Studie over de geboorteregeling heeft de regering nooit in de weg gestaan. „Maar ik voel er niets voor om zelf initiatieven te nemen: er is meer kans dat men zou kwetsen dan dat men het goed doet", aldus de bewindsman.

Wat de subsidiëring van Nederlandse instellingen betreft bleek een wat verwarde situatie te bestaan. De staatssecretaris voelt niets voor subsidie voor organisaties, die uitsluitend voorlichting over geboortebeperking voorstaan. Dat zou het oprichten van dergelijke instituten in de hand werken. De bestaande verenigingen aangesloten bij de federatie voor geestelijke gezondheidszorg, worden echter al lang gesubsidieerd.

REM RICHT STUDIO IN KLOOSTER IN

Voor televisie- en filmopnamen

(Van onze correspondent)

MAASTRICHT — Het oude klooster van de paters van Marianhill in Eysden is gekocht door een combinatie van de R.E.M. en een Duitse filmmaatschappij: het gebouw moet een film- en televisiestudio worden. Vorige week werd over de verkoop overeenstemming bereikt met de Heerlense accountant J. G. M. Handels, die, naar verluidt, namens de combinatie optreedt. Ook zal hij bedrijfsleider van de nieuwe studio worden. In de combinatie zou ook de heer Zwolsman geinteresseerd zijn.

Volgens de heer Handels wordt de studio voorlopig alleen gebruikt voor het opnemen van reclamefilms, korte speelfilms en schoolfilms. Op de vraag of de studio's ook zullen worden benut voor het uitzenden van TV-programma's, antwoordde de heer Handels noch bevestigend noch ontkennend. Met opzet was Eysden gekozen als plaats voor de nieuwe studio's omdat „men in Zuid-Limburg in een dorado van mensen zit, die iets in hun mars hebben. Ik denk daarbij aan de Maastreechter Staar, de leerlingen van de toneelacademie in Maastricht, aan het wereldmuziekconcours, e.d.

De binnenplaats wordt voor een deel zwembad, er komen 'n restaurant en een verlichte dansvloer. De kapel zal moeten worden omgetoverd tot studio, de refter tot filmzaal terwijl plaats zal worden ingeruimd voor een ontvangstzaal. De reeds bestaande kamers op de eerste etage zullen kunnen worden gebruikt voor het onderbrengen van artiesten, die, gezien de ligging van het gebouw, ook gemakkelijk uit Duitsland en België kunnen komen.

Dief er vandoor met hoofdprijs?

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM. — Heeft de Amsterdamse heer J. L. Ophof, bedrijfsleider van een speelautomatenzaak, in de Belgische Kongoloterij 360 000 gulden (Ned.) gewonnen? De vraag zal hem waarschijnlijk zijn hele verdere leven blijven kwellen, want de portefeuille, waarin het lot zit opgeborgen, is zoek.

Vast staat, dat er sinds 3 augustus in Brussel ruim 3,5 ton op een winnaar ligt te wachten, die maar niet wil komen opdagen. De Kongoloterij heeft dit niet genomen en er ruchtbaarheid aan gegeven, in de hoop de rechtmatige eigenaar van de prijs op het spoor te komen. Het betreffende bericht bereikte ook de heer Ophof en van dat moment heeft hij geen ogenblik meer rust gehad.

Miljoenenbrand door inbrekers

GOOR (ANP). — De brand, die in de vroege zondagmorgen tweederde deel van de textielfabriek J. F. Scholten en Zoon N.V. in Goor in de as heeft gelegd, is veroorzaakt door brandkastenkrakers, zo heeft een politie-onderzoek gisteren uitgewezen. De inbrekers zijn onvoorzichtig omgesprongen met een autochemisch lasapparaat, dat zij uit de werkplaats van de technische dienst van het bedrijf naar een kluis in het bedrijfskantoor hebben gesleept.

De brand in Goor heeft naar schatting acht à negen miljoen gulden (Ned.) schade aangericht. Een groot deel van de 350 werknemers zal tijdelijk in zusterbedrijven in Twenthe tewerk worden gesteld.

In Darmstad is zaterdag op 60-jarige leeftijd overleden, de Westduitse politicus Heinrich von Brentano. Von Brentano is van 1955 tot 1961 minister van Buitenlandse Zaken in de regering van Adenauer geweest. Sindsdien was hij leider van de C.D.U. en C.S.U.-fractie in de Westduitse bondsdag.



Chroesjtsjev wordt geheel uitgerangeerd

MOSKOU (AFP) — Naar van communistische diplomatieke zijde in Moskou is vernomen, heeft het centraal comité van de Russische communistische partij, dat gistermorgen in voltallige zitting bijeen was, zich beraden over de mogelijkheid om oud-premier en -partij-secretaris Chroesjtsjev te verzoeken vrijwillig ontslag te nemen als lid van het centraal comité.

Na zijn ontslag als eerste partijsecretaris en lid van het presidium van het centraal comité was Chroesjtsjev nog lid van dit comité gebleven. Ook is Chroesjtsjev na zijn ontslag als premier nog afgevaardigde van de opperste Sovjet gebleven. Ook hier is vrijwillige ontslagneming de enige mogelijkheid om Chroesjtsjev uit deze functie te verwijderen.

De comiteleden worden uitsluitend benoemd tijdens partijcongressen. Een vrijwillig heengaan is de enige mogelijkheid om hen van hun lidmaatschap te ontdoen.

Wijzigingen

Het Russische centrale partijcomité heeft gisteren een aantal wijzigingen in het partijpresidium goedgekeurd. Frol Koelov, die reeds lange tijd gedeeltelijk verlamd is tengevolge van een hartaanval, is uit het tien leden tellende bestuursorgaan verdwenen. Twee anderen werden tot volledig lid benoemd. Dit waren Alexander N. Sjelepin, voormalig leider van de Russische veiligheidscommissie (K.B.G.) en Piotr Sjelest, eerste secretaris van de communistische partij van de Oekraïne.

—. Op het gebouw van de Italiaanse christen-democratische partij in Rome zijn maandagochtend twee bommen ontploft. Er werd aanzienlijke schade aangericht. Een bewaker werd licht gewond (AFP).

Wereld vertoont beeld op zijn kop

WIE uit de tekenen van de dag de loop en de zin van de huidige politieke wereld wil lezen, moet op zijn kop gaan staan, want de jongste tekenen zetten die wereld ten onderste boven. Terwijl de pas gekozen Britse premier nieuwe onteigeningen, nieuwe nationalisaties, aankondigt, schenkt de collectieve Russische leiding aan de boeren beperkte eigendomsrechten terug. Terwijl tussen Frankrijk en de Verenigde Staten de tweestrijd over het leiderschap in Europa tot de ernstigste na-oorlogse verbondenheidscrisis heeft geleid, schijnt de Sovjet-Unie haar leiderschap over alle communistische partijen prijs te geven, want volgens een recente verklaring van Brezjnev mag geen enkele partij haar beginsel en praktijken aan een andere opdringen. En terwijl in de Westerse wereld de oren beginnen te tuiten van de wedergeboorte van het nationalisme, zoekt de Oosterse wereld een nieuwe formulering voor het begrip „vreedzame coëxistentie". De nieuwe formule zou speelruimte open laten voor de „nationale vrijheidsbewegingen" waarmee de nog bestaande koloniën hun zelfstandigheid moeten veroveren om met anderen vreedzaam te kunnen samenleven. En paradoxaler nog, terwijl Frankrijk zijn offensief tegen de Amerikaanse aanwezigheid in Europa gestaag versterkt, begroet de Sovjet-Unie het feit dat „de grote meerderheid van het Amerikaanse volk voor de vrede gekozen heeft, en de koude oorlog beu is". De koude oorlog heeft de wijk genomen naar de onderlinge rivaliteiten van het Westen, waar hij met ultimatums en dreigende verdragsbreuken bezig is Europa te verbrokkelen en de Anglo-Amerikaanse wereld van Europa te vervreemden. Het Oosten daarentegen zet alles op de voortzetting van de dialoog met de Anglo-Amerikaanse wereld. Podgorny, naar men zegt de komende man in het Kremlin, onthulde dezer dagen dat men van de Sovjet-Unie spectaculaire initiatieven kan verwachten inzake ontwapening, kernvrije zones, neutralisatie van Zuidoost-Azië en de vrede in het algemeen.

ONGETWIJFELD is ook de communistische wereld een huis vol innerlijke tweedracht, maar de tekenen wijzen erop, dat zij over die tweedracht heen alle moeite doet om tot een gemeenschappelijk wereldbeleid te komen. Zij zou bereid zijn om haar ideologische tweedracht hiervoor terzijde te schuiven. De Westerse wereld is daarentegen bezig met het afbreken van wat er aan gemeenschappelijk wereldbeleid nog over is. De krachten, die zich hiertegen verzetten, blijken niet op te wegen tegen de demonen van de ontbinding. Men moet werkelijk op zijn kop gaan staan, wanneer men in deze omdraai van rollen de zin dier tekenen wil zien. Ten onderste boven bekeken blijkt er tussen de verschijnselen in Oost en West wel degelijk een logisch verband te bestaan. Ofschoon zich in de ene wereld de partijen en in de andere de naties tot gelding willen brengen, bepalen al die partijen hun wereldbeleid naar de desintegratie-verschijnselen van het Westen. Het Oosten voert geen eenvormige politiek meer ten opzichte van het gehele Westen, maar een beleid, dat dagelijks individueler wordt afgestemd op de Westerse naties afzonderlijk. Dit heeft deze naties verleid hetzelfde te doen en de ontwikkeling hunner verhoudingen met communistische landen afhankelijk te stellen van de evolutie in die landen. Het gevolg hiervan is, dat ook het Westen geen eenvormig beleid meer bezit ten opzichte van de communistische wereld, zodat men zou kunnen zeggen, dat de voormalige beleidsuniformiteit van beide kampen het slachtoffer is geworden van de desintegratie in elk dier blokken. Maar dit is een gelijkheid naar de schijn.

IN werkelijkheid is deze beleidsverscheidenheid voor het Oosten een winst en voor het Westen een verlies. Tussen de landen in het Westen heeft zij een concurrerend effect. De stap van het ene land prikkelt het andere tot een wedloop zo niet naar hetzelfde dan naar een ander communistisch land. De beleidsverscheidenheid wordt voor Westerse landen zodoende een nieuwe bron voor onderlinge naijver. Welhaast elke Westerse regering heeft zo haar eigen „rode" gunsteling. Omdat Washington het oog laat vallen op Moskou heeft Parijs Peking uitverkoren. En om zijn gunsteling welgevallig te zijn, vermildert de een en de ander zijn beleid, maar zonder gezamenlijk overleg. In elk land van het Westen groeit de drang om ten opzichte van het Oosten een eigen weg te zoeken en te bewandelen, en verbondenheidsballast af te werpen. In de communistische wereld werkt de beleidsverscheidenheid daarentegen averechts. Daar worden gunstelingen van Westerse landen niet benijd en beconcurreerd maar bemoedigd. Het communisme profiteert als geheel van de voordelen, welke een communistisch land afzonderlijk in het Westen behaalt. Ondanks zijn ideologische onenigheid heeft het er nooit, zo goed voorgestaan. Deze onenigheid blijkt trouwens een beter internationaal propagandamiddel te zijn dan de voormalige eenheid. Zij biedt alle niet-communistische landen wat wils. De armste, dus ontevredenste, voelen zich verwant aan de geest van Peking, en de rijkste brengen zelfs meer dan begrip op voor Moskou, dat om het behoud en de vermeerdering van zijn bezit samenlevingsgezind is. Zo is de desintegratie van het Oosten momenteel het grootste lokmiddel waarmee het communisme het verbrokkelde Westen aantrekt, en wegen de nadelen van zijn partijrivaliteiten niet op tegen de voordelen der beleidsverscheidenheid, iets wat men niet kan zeggen van de toenemende nationale naijver, die in het Westen beleidswegen op het Oosten projecteert, die elkander kruisen en zelfs lijnrecht tegen elkaar inlopen.

Vrouwenmoorde[r] in stad New Yor[k]

NEW YORK (RTR). — Voor het derde maal binnen een maand heeft de New Yorkse politie een zw... verminkt lijk aangetroffen, ... maal op een afvalterrein in Bro... Het was van een getatoeëerde vrou... Een arts verklaarde, dat zij al ... week geleden moet zijn vermoo[rd] maar pas twee dagen op het v... nisterrein kan hebben geleden. Ho... en rechterarm waren afgezaagd.

Vrijdag spoelde op Jones Be... bij New York het verminkte ... aan van een blonde vrouw; op ... oktober werd in West Side het ... hoofde lijk van een 32-jarige vro... gevonden.

De kortgeleden 75 jaar gewo... den acteur, Albert van Dals... „Sjon Jan" in de speelfilm „Pl... tage Tamarinde", heeft zaterd... avond in de Koninklijke Schou... burg te Den Haag afscheid ... nomen van het toneel. Hij ... dit na de gala-voorstelling ... Shakespeare's „Koning Le... waarin Van Dalsum zelf ... hoofdrol vertolkte. Na afloop ... de voorstelling, onderhield ... koningin, die de voorstelling ... bijgewoond, zich met de „koni... van het Nederlandse tonee... Rechts prinses Margriet.

